

EN – USER MANUAL	2
CZ – UŽIVATELSKÝ MANUÁL	2
SK – POUŽIVATEĽSKÝ MANUÁL	2
PL – INSTRUKCJA OBSŁUGI	3
DE – BENUTZERHANDBUCH	3
FR – MANUEL D'UTILISATION	4
IT – MANUALE D'USO	4
NL – GEBRUIKERSHANDLEIDING	5
ES – MANUAL DE USO	5
PT – MANUAL DO UTILIZADOR	5
HU – HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ	6
HR – UPUTSTVO ZA UPORABU	6
SI – UPORABNIŠKI PRIROČNIK	7
RS – UPUTSTVO ZA UPOTREBU	7
RO – MANUAL DE UTILIZARE	7
BG – РЪКОВОДСТВО ЗА ПОЛЗВАНЕ	8
UA – ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ	8
DK – BRUGERMANUAL	9
FI – KÄYTTÖOHJE	9
SE – ANVÄNDARMANUAL	10
GR – ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ	10
LT – NAUDOJIMO INSTRUKCIJA	10
LV – LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA	11
EE – KASUTAJAKÄSITLUS	11
TR – KULLANIM KILAVUZU	12



WG Surge Protector

EN – USER MANUAL

Package contents: WG surge protector with 5 sockets, integrated power cable (1.5 m), user manual

Specifications: Output: 230V~50Hz; Maximum load: 16A / 3680W; Number of sockets: 5; USB ports: 2x USB-A, 1x USB-C; USB-A output: 5V~2.4A (12W); USB-C output: 5V~3A (15W); Total: 5V~3.1A; Surge protection: 700J; Dimensions: 380x52x35mm; Weight: 531g; Cable length: 1.5 m; Material: fire-resistant PC.

Installation and use:

Location: Select a suitable location for surge protection that is dry and well ventilated. Mount the device on the wall using the mounting holes or place it on a stable surface.

Connection to the mains: Make sure that the main switch on the device is in the "OFF" position. Plug the power cord into a standard electrical outlet (230V).

Connecting the device: Connect up to 5 electrical devices to the sockets on the surge protector. Use the USB ports to charge mobile devices: USB-A ports – Suitable for most smartphones, tablets, and other devices. USB-C port – Ideal for modern devices that support USB-C charging.

Switching on: Set the main switch to the "ON" position. The green indicator light signals that the surge protector is active and providing protection to the connected devices.

Safety instructions:

- For safety reasons, do not tamper with the device. Incorrect settings may damage the product and cause serious injury. Refer all repairs to a professional service center.
- This product is intended for indoor use only. Do not use outdoors or in environments with high humidity.
- Do not use surge protection to connect high-power appliances such as electric heaters or industrial machines that exceed the maximum load of 3680W. Do not exceed the maximum load of 3680W. This may cause the device and connected appliances to overheat or become damaged.
- Ensure that the device is placed on a stable surface or properly secured to the wall.
- Do not place the device near flammable materials.
- Do not use the device with a damaged cable or sockets. Check the condition of the device and cable regularly.
- Keep the device out of reach of children and pets.
- Never touch the device with wet hands. Do not use the device near water (e.g., in the bathroom or kitchen) and avoid contact with liquids. If the device is spilled on, unplug it immediately and allow it to dry completely.
- Ensure that the ventilation openings on the device are not covered. If the device becomes hot, switch it off immediately and disconnect it.
- If the device is damaged (e.g., broken cover, damaged sockets or USB ports), stop using it immediately and contact an authorized service center or repair specialist.
- In extreme conditions, such as a direct lightning strike, there is a risk of damage to the device even when using surge protection. For maximum protection, disconnect the device from the mains.
- Clean with a dry cloth (if necessary) and only when the product is disconnected from the mains. Do not use aggressive cleaning agents.

CZ – UŽIVATELSKÝ MANUÁL

Obsah balení: Přepětová ochrana WG s 5 zásuvkami, integrovaný napájecí kabel (1,5 m), Uživatelský manuál

Specifikace: Výstup: 230V~50Hz; Maximální zatížení: 16A / 3680W; Počet zásuvek: 5; USB porty: 2x USB-A, 1x USB-C; USB-A výstup: 5V~2.4A (12W); USB-C výstup: 5V~3A (15W); Celkem: 5V~3.1A; Ochrana proti přepětí: 700J; Rozměry: 380x52x35mm; Váha: 531g; Délka kabelu: 1,5 m; Materiál: ohnivzdorné PC.

Instalace a použití:

Umístění: Vyberte vhodné místo pro přepětovou ochranu, které je suché a dobře větrané. Připevněte zařízení na stěnu pomocí montážních otvorů nebo jej položte na stabilní povrch.

Připojení k elektrické síti: Ujistěte se, že hlavní vypínač na zařízení je v poloze "OFF". Zapojte napájecí kabel do standardní elektrické zásuvky (230V).

Připojení zařízení: Připojte až 5 elektrických zařízení do zásuvek na přepětové ochraně. Pro nabíjení mobilních zařízení využijte USB porty: USB-A porty – Vhodné pro většinu smartphonů, tabletů a dalších zařízení. USB-C port – Ideální pro moderní zařízení podporující USB-C nabíjení.

Zapnutí: Přepněte hlavní vypínač do polohy "ON". Zelený indikátor signalizuje, že přepětová ochrana je aktivní a poskytuje ochranu připojeným zařízením.

Bezpečnostní instrukce:

- Z bezpečnostních důvodů se zařízením nemanipulujte. Nesprávné nastavení může poškodit výrobek a způsobit vážné zranění. Veškeré opravy svěďte do profesionálního servisního střediska.
- Tento výrobek je určen pouze pro použití uvnitř budov. Nepoužívejte jej venku ani v prostředí s vysokou vlhkostí.
- Nepoužívejte přepětovou ochranu k připojení spotřebičů s vysokým výkonem, jako jsou elektrická topidla nebo průmyslové stroje, které překračují maximální zatížení 3680W. Nepřekračujte maximální zatížení 3680W. To může způsobit přehřátí nebo poškození zařízení a připojených spotřebičů.
- Zajištěte, aby zařízení bylo umístěno na stabilní povrch nebo správně připevněno na stěnu.
- Neumísťujte zařízení do blízkosti hořlavých materiálů.
- Nepoužívejte zařízení s poškozeným kabelem nebo zásuvkami. Pravidelně kontrolujte stav zařízení a kabelu.
- Udržujte zařízení mimo dosah dětí a domácích zvířat.
- Nikdy se nedotýkejte zařízení mokřima rukama. Nepoužívejte zařízení v blízkosti vody (např. v koupelně, kuchyni) a vyhněte se kontaktu s tekutinami. Pokud dojde k políti, okamžitě jej odpojte ze sítě a nechte jej zcela vyschnout.
- Zajištěte, aby ventilační otvory na zařízení nebyly zakryté. V případě zahřívání jej okamžitě vypněte a odpojte.
- Pokud dojde k poškození zařízení (např. rozbitý kryt, poškozené zásuvky nebo USB porty), zařízení okamžitě přestaňte používat a obraťte se na autorizovaný servis nebo odborníka na opravy.
- V případě extrémních podmínek, jako je přímý úder blesku, může být riziko poškození zařízení i při použití přepětové ochrany. Pro maximální ochranu raději zařízení zcela odpojte od elektrické sítě.
- Čistěte suchým hadříkem (pokud je to nezbytné) a pouze když je výrobek odpojen od sítě. Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.

SK – POUŽÍVATELSKÝ MANUÁL

Obsah balenia: Prepätová ochrana WG s 5 zásuvkami, integrovaný napájací kábel (1,5 m), používateľská príručka

Špecifikácie: Výstup: 230 V ~ 50 Hz; Maximálne zaťaženie: 16 A / 3680 W; Počet zásuviek: 5; USB porty: 2x USB-A, 1x USB-C; USB-A výstup: 5V~2.4A (12W); USB-C výstup: 5V~3A (15W); Celkom: 5V~3.1A; Ochrana proti prepätiu: 700J; Rozmery: 380x52x35mm; Hmotnosť: 531g; Dĺžka kábla: 1,5 m; Materiál: ohnivzdorné PC.

Instalácia a použitie:

Umiestnenie: Vyberte vhodné miesto pre prepätovú ochranu, ktoré je suché a dobre vetrané. Pripevnite zariadenie na stenu pomocou montážnych otvorov alebo ho položte na stabilný povrch.

Pripojenie k elektrickej sieti: Uistite sa, že hlavný vypínač na zariadení je v polohe „OFF“. Zapojte napájací kábel do štandardnej elektrickej zásuvky (230 V).

Pripojenie zariadenia: Do zásuviek na prepätovej ochrane pripojte až 5 elektrických zariadení. Na nabíjanie mobilných zariadení použite USB porty: USB-A porty – vhodné pre väčšinu smartfónov, tabletov a ďalších zariadení. USB-C port – ideálny pre moderné zariadenia podporujúce USB-C nabíjanie.

Zapnutie: Prepnite hlavný vypínač do polohy „ON“. Zelený indikátor signalizuje, že prepätová ochrana je aktívna a poskytuje ochranu pripojeným zariadeniam.

Bezpečnostné pokyny:

- Z bezpečnostných dôvodov sa zariadením nemanipulujte. Nesprávne nastavenie môže poškodiť výrobok a spôsobiť vážne zranenia. Všetky opravy zverte profesionálnemu servisnému stredisku.
- Tento výrobok je určený iba na použitie v interiéri budov. Nepoužívajte ho vonku ani v prostredí s vysokou vlhkosťou.
- Nepoužívajte prepäťovú ochranu na pripojenie spotrebičov s vysokým výkonom, ako sú elektrické ohrievače alebo priemyselné stroje, ktoré prekročujú maximálne zaťaženie 3680 W. Neprekračujte maximálne zaťaženie 3680 W. Môže to spôsobiť prehriatie alebo poškodenie zariadenia a pripojených spotrebičov.
- Zabezpečte, aby bolo zariadenie umiestnené na stabilnom povrchu alebo správne pripevnené na stenu.
- Neumiestňujte zariadenie do blízkosti horľavých materiálov.
- Nepoužívajte zariadenie s poškodeným káblom alebo zásuvkami. Pravidelne kontrolujte stav zariadenia a kábla.
- Zariadenie držte mimo dosahu detí a domácich zvierat.
- Nikdy sa nedotýkajte zariadenia mokrymi rukami. Nepoužívajte zariadenie v blízkosti vody (napr. v kúpeľni, kuchyni) a vyhňte sa kontaktu s tekutinami. Ak dôjde k poliatiu, ihneď ho odpojte od siete a nechajte úplne vyschnúť.
- Zabezpečte, aby ventilačné otvory na zariadení neboli zakryté. V prípade prehriatia ho ihneď vypnite a odpojte.
- Ak dôjde k poškodeniu zariadenia (napr. rozbitý kryt, poškodené zásuvky alebo USB porty), okamžite prestaňte zariadenie používať a obráťte sa na autorizovaný servis alebo odborníka na opravy.
- V prípade extrémnych podmienok, ako je priamy úder blesku, môže byť zariadenie poškodené aj pri použití prepäťovej ochrany. Pre maximálnu ochranu radšej zariadenie úplne odpojte od elektrickej siete.
- Čistite suchou handričkou (ak je to potrebné) a len vtedy, ak je výrobok odpojený od siete. Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky.

PL – INSTRUKCJA OBSŁUGI

Zawartość opakowania: Ochrona przeciwprzepięciowa WG z 5 gniazdami, zintegrowany kabel zasilający (1,5 m), instrukcja obsługi

Specyfikacja: Wyjście: 230 V~50 Hz; Maksymalne obciążenie: 16 A / 3680 W; Liczba gniazd: 5; Porty USB: 2x USB-A, 1x USB-C; Wyjście USB-A: 5 V~2,4 A (12 W); Wyjście USB-C: 5 V~3 A (15 W); Łącznie: 5 V~3,1 A; Ochrona przeciwprzepięciowa: 700 J; Wymiary: 380 x 52 x 35 mm; Waga: 531 g; Długość kabla: 1,5 m; Materiał: ognioodporny PC.

Instalacja i użytkowanie:

Umieszczenie: Wybierz odpowiednie miejsce dla zabezpieczenia przeciwprzepięciowego, które jest suche i dobrze wentylowane.

Przymocuj urządzenie do ściany za pomocą otworów montażowych lub połóż je na stabilnej powierzchni.

Podłączenie do sieci elektrycznej: Upewnij się, że główny wyłącznik urządzenia znajduje się w pozycji „OFF”. Podłącz kabel zasilający do standardowego gniazdka elektrycznego (230 V).

Podłączanie urządzeń: Podłącz do 5 urządzeń elektrycznych do gniazdek z zabezpieczeniem przeciwprzepięciowym. Do ładowania urządzeń mobilnych użyj portów USB: Porty USB-A – odpowiednie dla większości smartfonów, tabletów i innych urządzeń. Port USB-C – idealny dla nowoczesnych urządzeń obsługujących ładowanie USB-C.

Włączenie: Przelącz główny wyłącznik do pozycji „ON”. Zielona dioda sygnalizuje, że zabezpieczenie przeciwprzepięciowe jest aktywne i zapewnia ochronę podłączonych urządzeń.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa:

- Ze względów bezpieczeństwa nie należy manipulować urządzeniem. Nieprawidłowe ustawienie może spowodować uszkodzenie produktu i poważne obrażenia. Wszelkie naprawy należy powierzyć profesjonalnemu serwisowi.
- Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz budynków. Nie należy go używać na zewnątrz ani w środowisku o wysokiej wilgotności.
- Nie należy używać zabezpieczenia przeciwprzepięciowego do podłączania urządzeń o dużej mocy, takich jak grzejniki elektryczne lub maszynny przemysłowe, które przekraczają maksymalne obciążenie 3680 W. Nie przekraczaj maksymalnego obciążenia 3680 W. Może to spowodować przegrzanie lub uszkodzenie urządzenia i podłączonych urządzeń.
- Upewnij się, że urządzenie jest ustawione na stabilnej powierzchni lub prawidłowo przymocowane do ściany.
- Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.
- Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem lub gniazdami. Regularnie sprawdzaj stan urządzenia i przewodu.
- Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt domowych.
- Nigdy nie dotykaj urządzenia mokrymi rękami. Nie używaj urządzenia w pobliżu wody (np. w łazience, kuchni) i unikaj kontaktu z płynami. W przypadku zalania natychmiast odłącz urządzenie od zasilania i pozostaw do całkowitego wyschnięcia.
- Upewnij się, że otwory wentylacyjne urządzenia nie są zakryte. W przypadku nagrzania urządzenia należy je natychmiast wyłączyć i odłączyć od zasilania.
- W przypadku uszkodzenia urządzenia (np. pęknięta obudowa, uszkodzone gniazda lub porty USB) należy natychmiast zaprzestać użytkowania urządzenia i skontaktować się z autoryzowanym serwisem lub specjalistą ds. napraw.
- W ekstremalnych warunkach, takich jak bezpośrednie uderzenie pioruna, istnieje ryzyko uszkodzenia urządzenia nawet przy zastosowaniu ochrony przeciwprzepięciowej. Aby zapewnić maksymalną ochronę, należy całkowicie odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej.
- Czyść suchą szmatką (jeśli to konieczne) i tylko wtedy, gdy produkt jest odłączony od zasilania. Nie używaj agresywnych środków czyszczących.

DE – BENUTZERHANDBUCH

Lieferumfang: WG-Überspannungsschutz mit 5 Steckdosen, integriertem Netzkabel (1,5 m), Bedienungsanleitung

Technische Daten: Ausgang: 230 V~50 Hz; Maximale Belastung: 16 A / 3680 W; Anzahl der Steckdosen: 5; USB-Anschlüsse: 2x USB-A, 1x USB-C; USB-A-Ausgang: 5 V~2,4 A (12 W); USB-C-Ausgang: 5 V~3 A (15 W); Gesamt: 5 V~3,1 A; Überspannungsschutz: 700 J; Abmessungen: 380 x 52 x 35 mm; Gewicht: 531 g; Kabellänge: 1,5 m; Material: feuerfestes PC.

Installation und Verwendung:

Standort: Wählen Sie einen geeigneten Ort für den Überspannungsschutz, der trocken und gut belüftet ist. Befestigen Sie das Gerät mit den Befestigungslöchern an der Wand oder stellen Sie es auf eine stabile Oberfläche.

Anschluss an das Stromnetz: Stellen Sie sicher, dass der Hauptschalter am Gerät auf „OFF” steht. Stecken Sie das Netzkabel in eine normale Steckdose (230 V).

Anschluss des Geräts: Schließen Sie bis zu 5 Elektrogeräte an die Steckdosen des Überspannungsschutzes an. Verwenden Sie die USB-Anschlüsse zum Aufladen mobiler Geräte: USB-A-Anschlüsse – Geeignet für die meisten Smartphones, Tablets und andere Geräte. USB-C-Anschluss – Ideal für moderne Geräte, die USB-C-Laden unterstützen.

Einschalten: Stellen Sie den Hauptschalter auf „ON”. Die grüne Kontrollleuchte zeigt an, dass der Überspannungsschutz aktiv ist und die angeschlossenen Geräte schützt.

Sicherheitshinweise:

- Aus Sicherheitsgründen dürfen Sie das Gerät nicht manipulieren. Falsche Einstellungen können das Produkt beschädigen und zu schweren Verletzungen führen. Überlassen Sie alle Reparaturen einem professionellen Servicecenter.
- Dieses Produkt ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt. Verwenden Sie das Produkt nicht im Freien oder in Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit.
- Verwenden Sie den Überspannungsschutz nicht zum Anschluss von Hochleistungsgeräten wie elektrischen Heizgeräten oder Industriemaschinen, die die maximale Belastung von 3680 W überschreiten. Überschreiten Sie nicht die maximale Belastung von 3680 W. Dies kann zu Überhitzung oder Beschädigung des Geräts und der angeschlossenen Geräte führen.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf einer stabilen Oberfläche steht oder ordnungsgemäß an der Wand befestigt ist.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien auf.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Kabel oder beschädigten Steckdosen. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Geräts und des Kabels.
- Halten Sie das Gerät von Kindern und Haustieren fern.

- Berühren Sie das Gerät niemals mit nassen Händen. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser (z. B. im Badezimmer oder in der Küche) und vermeiden Sie den Kontakt mit Flüssigkeiten. Wenn Flüssigkeit auf das Gerät gelangt, ziehen Sie sofort den Netzstecker und lassen Sie es vollständig trocknen.
- Achten Sie darauf, dass die Lüftungsöffnungen am Gerät nicht verdeckt sind. Wenn das Gerät heiß wird, schalten Sie es sofort aus und trennen Sie es vom Stromnetz.
- Wenn das Gerät beschädigt ist (z. B. gebrochene Abdeckung, beschädigte Steckdosen oder USB-Anschlüsse), stellen Sie den Betrieb sofort ein und wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst oder einen Fachmann.
- Unter extremen Bedingungen, wie z. B. bei direktem Blitzschlag, besteht auch bei Verwendung eines Überspannungsschutzes die Gefahr einer Beschädigung des Geräts. Für maximalen Schutz trennen Sie das Gerät vom Stromnetz.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch (falls erforderlich) und nur, wenn es vom Stromnetz getrennt ist. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel.

FR – MANUEL D'UTILISATION

Contenu de l'emballage : Parasurtenseur WG avec 5 prises, câble d'alimentation intégré (1,5 m), manuel d'utilisation

Caractéristiques techniques : Sortie : 230 V~50 Hz; Charge maximale : 16 A / 3680 W; Nombre de prises : 5; Ports USB : 2x USB-A, 1x USB-C; Sortie USB-A : 5 V~2,4 A (12 W); Sortie USB-C : 5 V~3 A (15 W); Total : 5 V~3,1 A; Protection contre les surtensions : 700 J; Dimensions : 380 x 52 x 35 mm; Poids : 531 g; Longueur du câble : 1,5 m; Matériau : PC résistant au feu.

Installation et utilisation :

Emplacement : Choisissez un emplacement adapté à la protection contre les surtensions, sec et bien ventilé. Fixez l'appareil au mur à l'aide des trous de fixation ou placez-le sur une surface stable.

Raccordement au secteur : Assurez-vous que l'interrupteur principal de l'appareil est en position « OFF ». Branchez le cordon d'alimentation dans une prise électrique standard (230 V).

Connexion de l'appareil : Connectez jusqu'à 5 appareils électriques aux prises de la multiprise. Utilisez les ports USB pour recharger vos appareils mobiles : ports USB-A – Compatibles avec la plupart des smartphones, tablettes et autres appareils. Port USB-C – Idéal pour les appareils modernes prenant en charge la recharge USB-C.

Mise en marche : Placez l'interrupteur principal en position « ON ». Le voyant vert indique que le parasurtenseur est activé et protège les appareils connectés.

Consignes de sécurité :

- Pour des raisons de sécurité, ne modifiez pas l'appareil. Des réglages incorrects peuvent endommager le produit et causer des blessures graves. Confiez toutes les réparations à un centre de service professionnel.
- Ce produit est destiné à un usage intérieur uniquement. Ne l'utilisez pas à l'extérieur ou dans des environnements très humides.
- N'utilisez pas la protection contre les surtensions pour connecter des appareils à forte puissance tels que des radiateurs électriques ou des machines industrielles dont la charge maximale dépasse 3680 W. Ne dépassez pas la charge maximale de 3680 W. Cela pourrait entraîner une surchauffe ou endommager l'appareil et les appareils connectés.
- Assurez-vous que l'appareil est placé sur une surface stable ou correctement fixé au mur.
- Ne placez pas l'appareil à proximité de matériaux inflammables.
- N'utilisez pas l'appareil avec un câble ou des prises endommagés. Vérifiez régulièrement l'état de l'appareil et du câble.
- Gardez l'appareil hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne touchez jamais l'appareil avec les mains mouillées. N'utilisez pas l'appareil à proximité d'eau (par exemple dans la salle de bain ou la cuisine) et évitez tout contact avec des liquides. Si le dispositif est renversé, débranchez-le immédiatement et laissez-le sécher complètement.
- Assurez-vous que les ouvertures d'aération de l'appareil ne sont pas obstruées. Si l'appareil devient chaud, éteignez-le immédiatement et débranchez-le.
- Si l'appareil est endommagé (par exemple, couvercle cassé, prises ou ports USB endommagés), cessez immédiatement de l'utiliser et contactez un centre de service agréé ou un spécialiste en réparation.
- Dans des conditions extrêmes, telles qu'un coup de foudre direct, l'appareil peut être endommagé même en cas d'utilisation d'une protection contre les surtensions. Pour une protection maximale, débranchez l'appareil du secteur.
- Nettoyez avec un chiffon sec (si nécessaire) et uniquement lorsque le produit est débranché du secteur. N'utilisez pas de produits nettoyants agressifs.

IT – MANUALE D'USO

Contenuto della confezione: Protezione contro le sovratensioni WG con 5 prese, cavo di alimentazione integrato (1,5 m), manuale d'uso

Specifiche: Uscita: 230 V~50 Hz; Carico massimo: 16 A / 3680 W; Numero di prese: 5; Porte USB: 2x USB-A, 1x USB-C; Uscita USB-A: 5 V~2,4 A (12 W); Uscita USB-C: 5 V~3 A (15 W); Totale: 5V~3,1A; Protezione da sovratensioni: 700J; Dimensioni: 380x52x35mm; Peso: 531g; Lunghezza cavo: 1,5 m; Materiale: PC resistente al fuoco.

Installazione e utilizzo:

Posizione: Scegliere un luogo adatto alla protezione da sovratensioni, asciutto e ben ventilato. Montare il dispositivo a parete utilizzando i fori di montaggio o posizionarlo su una superficie stabile.

Collegamento alla rete elettrica: Assicurarsi che l'interruttore principale sul dispositivo sia in posizione "OFF". Collegare il cavo di alimentazione a una presa elettrica standard (230 V).

Collegamento del dispositivo: Collegare fino a 5 dispositivi elettrici alle prese del dispositivo di protezione da sovratensioni. Utilizza le porte USB per ricaricare i dispositivi mobili: porte USB-A – Adatte alla maggior parte degli smartphone, tablet e altri dispositivi. Porta USB-C: ideale per i dispositivi moderni che supportano la ricarica USB-C.

Accensione: Impostare l'interruttore principale in posizione "ON". La spia verde indica che il dispositivo di protezione da sovratensioni è attivo e fornisce protezione ai dispositivi collegati.

Istruzioni di sicurezza:

- Per motivi di sicurezza, non manomettere il dispositivo. Impostazioni errate possono danneggiare il prodotto e causare gravi lesioni. Rivolgersi a un centro di assistenza professionale per qualsiasi riparazione.
- Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso in ambienti interni. Non utilizzare all'aperto o in ambienti con elevata umidità.
- Non utilizzare la protezione contro le sovratensioni per collegare apparecchi ad alta potenza come riscaldatori elettrici o macchine industriali che superano il carico massimo di 3680 W. Non superare il carico massimo di 3680 W. Ciò potrebbe causare il surriscaldamento o il danneggiamento del dispositivo e degli apparecchi collegati.
- Assicurarsi che il dispositivo sia posizionato su una superficie stabile o fissato correttamente alla parete.
- Non collocare il dispositivo vicino a materiali infiammabili.
- Non utilizzare il dispositivo con cavi o prese danneggiati. Controllare regolarmente le condizioni del dispositivo e del cavo.
- Tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici.
- Non toccare mai il dispositivo con le mani bagnate. Non utilizzare il dispositivo in prossimità di acqua (ad esempio in bagno o in cucina) ed evitare il contatto con liquidi. Se il dispositivo viene bagnato, scollegarlo immediatamente e lasciarlo asciugare completamente.
- Assicurarsi che le aperture di ventilazione del dispositivo non siano coperte. Se il dispositivo si surriscalda, spegnerlo immediatamente e scollegarlo.
- Se il dispositivo è danneggiato (ad esempio, coperchio rotto, prese o porte USB danneggiate), smettere immediatamente di utilizzarlo e contattare un centro di assistenza autorizzato o un tecnico specializzato.
- In condizioni estreme, come in caso di fulmini diretti, sussiste il rischio di danni al dispositivo anche se è presente una protezione contro le sovratensioni. Per una protezione massima, scollegare il dispositivo dalla rete elettrica.
- Pulire con un panno asciutto (se necessario) e solo quando il prodotto è scollegato dalla rete elettrica. Non utilizzare detersivi aggressivi.

NL – GEBRUIKERSHANDLEIDING

Inhoud van de verpakking: WG-overspanningsbeveiliging met 5 stopcontacten, geïntegreerde netsnoer (1,5 m), gebruikershandleiding
Specificaties: Uitgang: 230 V~50 Hz; Maximale belasting: 16 A / 3680 W; Aantal stopcontacten: 5; USB-poorten: 2x USB-A, 1x USB-C; USB-A-uitgang: 5 V~2,4 A (12 W); USB-C-uitgang: 5 V~3 A(15 W); Total: 5 V~3,1 A; Overspanningsbeveiliging: 700J; Afmetingen: 380x52x35mm; Gewicht: 531g; Kabellengte: 1,5 m; Materiaal: brandwerend PC.

Installatie en gebruik:

Locatie: Kies een geschikte locatie voor overspanningsbeveiliging die droog en goed geventileerd is. Bevestig het apparaat aan de muur met behulp van de bevestigingsgaten of plaats het op een stabiel oppervlak.

Aansluiting op het lichtnet: Zorg ervoor dat de hoofdschakelaar op het apparaat in de stand "OFF" staat. Steek de stekker van het netsnoer in een standaard stopcontact (230 V).

Het apparaat aansluiten: Sluit maximaal 5 elektrische apparaten aan op de stopcontacten van de overspanningsbeveiliging. Gebruik de USB-poorten om mobiele apparaten op te laden: USB-A-poorten – Geschikt voor de meeste smartphones, tablets en andere apparaten. USB-C-poort – Ideaal voor moderne apparaten die USB-C-opladen ondersteunen.

Inschakelen: Zet de hoofdschakelaar in de stand "AAN". Het groene indicatielampje geeft aan dat de overspanningsbeveiliging actief is en de aangesloten apparaten beschermt.

Veiligheidsinstructies:

- Om veiligheidsredenen mag u niet aan het apparaat sleutelen. Onjuiste instellingen kunnen het product beschadigen en ernstig letsel veroorzaken. Laat alle reparaties uitvoeren door een professioneel servicecentrum.
- Dit product is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis. Niet gebruiken buitenshuis of in omgevingen met een hoge luchtvochtigheid.
- Gebruik de overspanningsbeveiliging niet voor het aansluiten van apparaten met een hoog vermogen, zoals elektrische kachels of industriële machines die het maximale vermogen van 3680 W overschrijden. Overschrijd de maximale belasting van 3680 W niet. Dit kan leiden tot oververhitting of beschadiging van het apparaat en de aangesloten apparaten.
- Zorg ervoor dat het apparaat op een stabiele ondergrond staat of goed aan de muur is bevestigd.
- Plaats het apparaat niet in de buurt van brandbare materialen.
- Gebruik het apparaat niet met een beschadigde kabel of stopcontacten. Controleer regelmatig de staat van het apparaat en de kabel.
- Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen en huisdieren.
- Raak het apparaat nooit aan met natte handen. Gebruik het apparaat niet in de buurt van water (bijvoorbeeld in de badkamer of keuken) en vermijd contact met vloeistoffen. Als er vloeistof op het apparaat wordt gemorst, trek dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat volledig drogen.
- Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen van het apparaat niet worden afgedekt. Als het apparaat heet wordt, schakel het dan onmiddellijk uit en haal de stekker uit het stopcontact.
- Als het apparaat beschadigd is (bijv. gebroken behuizing, beschadigde aansluitingen of USB-poorten), stop dan onmiddellijk met het gebruik en neem contact op met een erkend servicecentrum of een reparatiespecialist.
- In extreme omstandigheden, zoals bij een directe blikseminslag, bestaat er zelfs bij gebruik van overspanningsbeveiliging een risico op schade aan het apparaat. Voor maximale bescherming moet u het apparaat loskoppelen van het lichtnet.
- Reinig het apparaat met een droge doek (indien nodig) en alleen wanneer het apparaat is losgekoppeld van het stroomnet. Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen.

ES – MANUAL DE USO

Contenido del paquete: Protector contra sobretensiones WG con 5 enchufes, cable de alimentación integrado (1,5 m) y manual de usuario

Especificaciones: Salida: 230 V~50 Hz; carga máxima: 16 A / 3680 W; número de enchufes: 5; puertos USB: 2 USB-A, 1 USB-C; salida USB-A: 5 V~2,4 A (12 W); salida USB-C: 5 V~3 A(15 W); Total: 5 V~3,1 A; Protección contra sobretensiones: 700 J; Dimensiones: 380 x 52 x 35 mm; Peso: 531 g; Longitud del cable: 1,5 m; Material: PC resistente al fuego.

Instalación y uso:

Ubicación: Seleccione una ubicación adecuada para la protección contra sobretensiones que sea seca y bien ventilada. Monte el dispositivo en la pared utilizando los orificios de montaje o colóquelo sobre una superficie estable.

Conexión a la red eléctrica: Asegúrese de que el interruptor principal del dispositivo esté en la posición «OFF». Enchufe el cable de alimentación a una toma de corriente estándar (230 V).

Conexión del dispositivo: Conecte hasta 5 dispositivos eléctricos a las tomas del protector contra sobretensiones. Utilice los puertos USB para cargar dispositivos móviles: puertos USB-A, aptos para la mayoría de smartphones, tabletas y otros dispositivos. Puerto USB-C: ideal para dispositivos modernos que admiten carga USB-C.

Encendido: Ponga el interruptor principal en la posición «ON». El indicador luminoso verde señala que el protector contra sobretensiones está activo y protegiendo los dispositivos conectados.

Instrucciones de seguridad:

- Por razones de seguridad, no manipule el dispositivo. Un ajuste incorrecto puede dañar el producto y causar lesiones graves. Dirija todas las reparaciones a un centro de servicio profesional.
- Este producto está diseñado para uso en interiores únicamente. No lo utilice en exteriores ni en entornos con mucha humedad.
- No utilice la protección contra sobretensiones para conectar aparatos de alta potencia, como calentadores eléctricos o máquinas industriales, que superen la carga máxima de 3680 W. No exceda la carga máxima de 3680 W. Esto podría provocar que el dispositivo y los aparatos conectados se sobrecalienten o se dañen.
- Asegúrese de que el dispositivo esté colocado sobre una superficie estable o bien fijado a la pared.
- No coloque el dispositivo cerca de materiales inflamables.
- No utilice el dispositivo con cables o enchufes dañados. Compruebe regularmente el estado del dispositivo y del cable.
- Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños y las mascotas.
- Nunca toque el dispositivo con las manos mojadas. No utilice el dispositivo cerca del agua (por ejemplo, en el cuarto de baño o la cocina) y evite el contacto con líquidos. Si se derrama líquido sobre el dispositivo, desenchúfelo inmediatamente y déjelo secar completamente.
- Asegúrese de que las aberturas de ventilación del dispositivo no estén cubiertas. Si el dispositivo se calienta, apáguelo inmediatamente y desconéctelo.
- Si el dispositivo está dañado (por ejemplo, la cubierta rota, los enchufes o los puertos USB dañados), deje de utilizarlo inmediatamente y póngase en contacto con un centro de servicio autorizado o un especialista en reparaciones.
- En condiciones extremas, como en caso de caída directa de un rayo, existe el riesgo de que el dispositivo resulte dañado incluso si se utiliza una protección contra sobretensiones. Para una protección máxima, desconecte el dispositivo de la red eléctrica.
- Límpielo con un paño seco (si es necesario) y solo cuando el producto esté desconectado de la red eléctrica. No utilice productos de limpieza agresivos.

PT – MANUAL DO UTILIZADOR

Conteúdo da embalagem: Protetor contra sobretensão WG com 5 tomadas, cabo de alimentação integrado (1,5 m), manual do utilizador

Especificações: Saída: 230 V~50 Hz; Carga máxima: 16 A / 3680 W; Número de tomadas: 5; Portas USB: 2x USB-A, 1x USB-C; Saída USB-A: 5 V~2,4 A (12 W); Saída USB-C: 5 V~3 A(15 W); Total: 5 V~3,1 A; Proteção contra sobretensão: 700 J; Dimensões: 380 x 52 x 35 mm; Peso: 531 g; Comprimento do cabo: 1,5 m; Material: PC resistente ao fogo.

Instalação e utilização:

Localização: Seleccione um local adequado para a proteção contra sobretensão, que seja seco e bem ventilado. Monte o dispositivo na parede utilizando os orifícios de montagem ou coloque-o sobre uma superfície estável.

Ligação à rede elétrica: Certifique-se de que o interruptor principal do dispositivo está na posição «OFF». Ligue o cabo de alimentação a uma tomada elétrica padrão (230 V).

Ligar o dispositivo: Ligate até 5 dispositivos elétricos às tomadas do protetor contra sobretensão. Use as portas USB para carregar dispositivos móveis: Portas USB-A – Adequadas para a maioria dos smartphones, tablets e outros dispositivos. Porta USB-C – Ideal para dispositivos modernos que suportam carregamento USB-C.

Ligar: Coloque o interruptor principal na posição «ON». A luz indicadora verde sinaliza que o protetor contra sobretensão está ativo e a fornecer proteção aos dispositivos conectados.

Instruções de segurança:

- Por motivos de segurança, não altere o dispositivo. Configurações incorretas podem danificar o produto e causar ferimentos graves. Envie todas as reparações para um centro de assistência profissional.
- Este produto destina-se apenas a utilização em interiores. Não utilize no exterior ou em ambientes com elevada humidade.
- Não utilize a proteção contra sobretensão para ligar aparelhos de alta potência, tais como aquecedores elétricos ou máquinas industriais que excedam a carga máxima de 3680 W. Não exceda a carga máxima de 3680 W. Isso pode causar o superaquecimento ou danos ao dispositivo e aos aparelhos conectados.
- Certifique-se de que o dispositivo está colocado numa superfície estável ou devidamente fixado à parede.
- Não coloque o dispositivo perto de materiais inflamáveis.
- Não utilize o dispositivo com um cabo ou tomadas danificadas. Verifique regularmente o estado do dispositivo e do cabo.
- Mantenha o dispositivo fora do alcance de crianças e animais de estimação.
- Nunca toque no dispositivo com as mãos molhadas. Não utilize o dispositivo perto de água (por exemplo, na casa de banho ou na cozinha) e evite o contacto com líquidos. Se o dispositivo for molhado, desligue-o imediatamente e deixe-o secar completamente.
- Certifique-se de que as aberturas de ventilação do dispositivo não estão tapadas. Se o dispositivo aquecer, desligue-o imediatamente e desconecte-o.
- Se o dispositivo estiver danificado (por exemplo, tampa partida, tomadas ou portas USB danificadas), pare de o utilizar imediatamente e contacte um centro de assistência autorizado ou um técnico especializado.
- Em condições extremas, como um raio direto, existe o risco de danos ao dispositivo, mesmo quando se utiliza proteção contra sobretensão. Para proteção máxima, desligue o dispositivo da rede elétrica.
- Limpe com um pano seco (se necessário) e apenas quando o produto estiver desconectado da rede elétrica. Não utilize produtos de limpeza agressivos.

HU – HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

A csomag tartalma: WG túlfeszültség-védő 5 aljzattal, beépített tápkábellel (1,5 m), felhasználói kézikönyv

Műszaki adatok: Kimeneti feszültség: 230 V–50 Hz; Maximális terhelés: 16 A / 3680 W; Aljzatok száma: 5; USB-portok: 2x USB-A, 1x USB-C; USB-A kimenet: 5 V–2,4 A (12 W); USB-C kimenet: 5 V–3 A (15 W); Összesen: 5 V–3,1 A; Túlfeszültség-védelem: 700 J; Méretek: 380 x 52 x 35 mm; Súly: 531 g; Kábel hossza: 1,5 m; Anyag: tűzálló PC.

Telepítés és használat:

Elhelyezés: Válasszon egy megfelelő helyet a túlfeszültség-védelemhez, amely száraz és jól szellőző. Szerelje a készüléket a falra a rögzítőfuratok segítségével, vagy helyezze stabil felületre.

Csatlakoztatás a hálózathoz: Győződjön meg arról, hogy a készülék főkapcsolója „OFF” állásban van. Dugja be a tápkábelt egy szabványos elektromos aljzatba (230 V).

A készülék csatlakoztatása: A túlfeszültség-védő aljzataihoz legfeljebb 5 elektromos készüléket csatlakoztathat. Az USB-portok segítségével mobil eszközöket is tölthet. USB-A portok – A legtöbb okostelefon, tablet és egyéb eszközökhöz alkalmas. USB-C port – Ideális a USB-C töltést támogató modern készülékekhez.

Bekapcsolás: Állítsa a főkapcsolót „ON” állásba. A zöld jelzőfény jelzi, hogy a túlfeszültség-védő aktív és védelmet nyújt a csatlakoztatott készülékeknek.

Biztonsági utasítások:

- Biztonsági okokból ne nyúljon a készülékhez. A helytelen beállítások károsíthatják a terméket és súlyos sérüléseket okozhatnak. Minden javítást szakszerű szervizben végeztesse.
- Ez a termék kizárólag beltéri használatra készült. Ne használja kültéren vagy magas páratartalmú környezetben.
- Ne használja a túlfeszültség-védőt olyan nagy teljesítményű készülékek csatlakoztatásához, mint például elektromos fűtőberendezések vagy ipari gépek, amelyek meghaladják a 3680 W maximális terhelést. Ne haladja meg a 3680 W maximális terhelést. Ez a készülék és a csatlakoztatott készülékek túlmelegedését vagy megrongálódását okozhatja.
- Győződjön meg arról, hogy a készülék stabil felületen áll, vagy megfelelően rögzítve van a falhoz.
- Ne helyezze a készüléket gyúlékony anyagok közelében.
- Ne használja a készüléket sérült kábellel vagy aljzattal. Rendszeresen ellenőrizze a készülék és a kábel állapotát.
- Tartsa a készüléket gyermekek és háziállatok elől elzárva.
- Soha ne érintse meg a készüléket nedves kézzel. Ne használja a készüléket víz közelében (pl. fürdőszobában vagy konyhában), és kerülje a folyadékkal való érintkezést. Ha a készülékre folyadék ömlik, azonnal húzza ki a hálózati csatlakozóját, és hagyja teljesen megszáradni.
- Győződjön meg arról, hogy a készülék szellőzőnyílásai nincsenek eltakarva. Ha a készülék felmelegszik, azonnal kapcsolja ki és válassza le a hálózatról.
- Ha a készülék megsérült (pl. törött burkolat, sérült aljzatok vagy USB-portok), azonnal hagyja abba a használatát, és forduljon egy hivatalos szervizközpontoz vagy szervizszakemberhez.
- Szélsőséges körülmények között, például közvetlen villámcsapás esetén, túlfeszültség-védelem használata esetén is fennáll a készülék megrongálódásának veszélye. A maximális védelem érdekében válassza le a készüléket a hálózatról.
- Tisztítsa meg száraz ruhával (ha szükséges), és csak akkor, ha a termék nincs csatlakoztatva a hálózathoz. Ne használjon agresszív tisztítószereket.

HR – UPUTSTVO ZA UPORABU

Sadržaj paketa: WG prenaponska zaštita s 5 utičnica, integriranim kablom za napajanje (1,5 m), korisničkim priručnikom

Specifikacije: Izlaz: 230V–50Hz; Maksimalno opterećenje: 16A / 3680W; Broj utičnica: 5; USB priključci: 2x USB-A, 1x USB-C; USB-A izlaz: 5V–2,4A (12W); USB-C izlaz: 5V–3A (15W); Ukupno: 5V–3,1A; Zaštita od prenapona: 700J; Dimenzije: 380x52x35mm; Težina: 531g; Duljina kabela: 1,5 m; Materijal: vatrootporni PC.

Instalacija i upotreba:

Mjesto: Odaberite prikladno mjesto za prenaponsku zaštitu koje je suho i dobro prozračeno. Uredaj montirajte na zid pomoću rupa za montažu ili ga postavite na stabilnu površinu.

Priključak na električnu mrežu: Provjerite je li glavni prekidač na uredaju u položaju „ISKLUČENO”. Uključite kabl za napajanje u standardnu električnu utičnicu (230 V).

Sparanje uredaja: Spojite do 5 električnih uredaja na utičnice na prenaponskoj zaštiti. Koristite USB priključke za punjenje mobilnih uredaja: USB-A priključci – Prikladni za većinu pametnih telefona, tableta i drugih uredaja. USB-C priključak – Idealan za moderne uredaje koji podržavaju USB-C punjenje.

Uključivanje: Postavite glavni prekidač u položaj „UKLJUČENO”. Zelena indikatorska lampica signalizira da je zaštita od prenapona aktivna i pruža zaštitu spojenim uredajima.

Signurnosne upute:

- Iz sigurnosnih razloga, nemojte dirati uredaj. Nepravilne postavke mogu oštetiti proizvod i uzrokovati ozbiljne ozljede. Sve popravke prepustite profesionalnom servisnom centru.
- Ovaj proizvod je namijenjen samo za unutarnju upotrebu. Ne koristiti na otvorenom ili u okruženjima s visokom vlagom.
- Ne koristite zaštitu od prenapona za sparjanje uredaja velike snage poput električnih grijača ili industrijskih strojeva koji prelaze maksimalno opterećenje od 3680 W. Ne prekoračujte maksimalno opterećenje od 3680 W. To može uzrokovati pregrijavanje ili oštećenje uredaja i priključenih uredaja.
- Provjerite je li uredaj postavljen na stabilnu površinu ili pravilno pričvršćen na zid.

- Ne postavljajte uređaj u blizinu zapaljivih materijala.
- Ne koristite uređaj s oštećenim kablom ili utičnicama. Redovito provjeravajte stanje uređaja i kabela.
- Uređaj držite izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca.
- Nikada ne dodirujte uređaj mokrim rukama. Ne koristite uređaj u blizini vode (npr. u kupaonici ili kuhinji) i izbjegavajte kontakt s tekućinama. Ako se po uređaju proljeće tekućina, odmah ga isključite iz struje i ostavite da se potpuno osuši.
- Pazite da ventilacijski otvori na uređaju nisu prekriveni. Ako se uređaj zagrije, odmah ga isključite i iskopčajte iz struje.
- Ako je uređaj oštećen (npr. slomljen poklopac, oštećene utičnice ili USB priključci), odmah prestanite s korištenjem i obratite se ovlaštenom servisnom centru ili stručnjaku za popravke.
- U ekstremnim uvjetima, poput izravnog udara groma, postoji rizik od oštećenja uređaja čak i uz korištenje prenaponske zaštite. Za maksimalnu zaštitu, isključite uređaj iz električne mreže.
- Čistite suhom krpom (ako je potrebno) i samo kada je proizvod isključen iz električne mreže. Ne koristite agresivna sredstva za čišćenje.

SI – UPORABNIŠKI PRIROČNIK

Vsebina paketa: WG prenapetostna zaštita s 5 vtičnicami, integriran napajalni kabel (1,5 m), navodila za uporabo

Tehnične specifikacije: Izhod: 230 V~50 Hz; Najveća obremenitev: 16 A / 3680 W; Številno vtičnic: 5; USB-priključki: 2x USB-A, 1x USB-C; Izhod USB-A: 5 V~2,4 A (12W); Izhod USB-C: 5 V~3 A (15 W); Skupaj: 5 V~3,1 A; Zaščita pred prenapetostjo: 700 J; Dimenzije: 380 x 52 x 33 mm; Teža: 531 g; Dolžina kabla: 1,5 m; Material: ognjevarni PC.

Namestitev in uporaba:

Mesto Izberite primerno mesto za zaščito pred prenapetostjo, ki je suho in dobro prezračeno. Napravo pritrdite na steno z montažnimi luknjami ali jo postavite na stabilno površino.

Povezava z omrežjem: Preverite, ali je glavno stikalo na napravi v položaju „OFF“. Vtičnice napajalni kabel v standardno električno vtičnico (230 V).

Povezava naprave: Na vtičnice na prenapetostni zaščiti lahko priključite do 5 električnih naprav. USB-priključke uporabite za polnjenje mobilnih naprav: USB-A-priključki – primerni za večino pametnih telefonov, tabličnih računalnikov in drugih naprav. USB-C vrata – idealna za sodobne naprave, ki podpirajo polnjenje prek USB-C.

Vklop: Glavno stikalo nastavite v položaj „ON“. Zelena kontrolna lučka signalizira, da je naprava za zaščito pred prenapetostjo aktivna in zagotavlja zaščito priključenih naprav.

Varnostna navodila:

- Zaradi varnostnih razlogov ne posegajte v napravo. Nepravilne nastavitve lahko poškodujejo izdelek in povzročijo hude poškodbe. Vse popravila prepustite profesionalnemu servisnemu centru.
- Ta izdelek je namenjen izključno za uporabo v notranjih prostorih. Ne uporabljajte na prostem ali v okoljih z visoko vlažnostjo.
- Zaščitne naprave ne uporabljajte za priključitev naprav z visoko močjo, kot so električni grelniki ali industrijski stroji, ki presegajo največjo obremenitev 3680 W. Ne presežite največje obremenitve 3680 W. To lahko povzroči pregrevanje ali poškodovanje naprave in priključenih naprav.
- Prepričajte se, da je naprava postavljena na stabilno površino ali ustrezno pritrjena na steno.
- Naprave ne postavljajte v blizino vnetljivih materialov.
- Naprave ne uporabljajte s poškodovanim kablom ali vtičnicami. Redno preverjajte stanje naprave in kabla.
- Napravo hranite izven doseg a otrok in hišnih živali.
- Naprave nikoli ne dotikajte z mokrimi rokami. Naprave ne uporabljajte v blizini vode (npr. v kopalnici ali kuhinji) in se izogibajte stiku z tekočinami. Če se naprava polije, jo takoj izključite iz omrežja in pustite, da se popolnoma osuši.
- Preverite, da niso prekriti odprtine za prezračevanje na napravi. Če se naprava segreje, jo takoj izklopite in odklopite.
- Če je naprava poškodovana (npr. zlomljen pokrov, poškodovane vtičnice ali USB-priključki), takoj prenehajte z uporabo in se obrnite na pooblaščen servisni center ali strokovnjaka za popravila.
- V ekstremnih pogojih, kot je neposreden udar strele, obstaja nevarnost poškodbe naprave tudi pri uporabi prenapetostne zaščite. Za največjo zaščito odklopite napravo iz omrežja.
- Čistite s suho krpo (če je potrebno) in samo, ko je izdelek odklopljen iz omrežja. Ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev.

RS – UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Sadržaj pakovanja: WG prenaponska zaštita sa 5 utičnica, integrirani napojni kabl (1,5 m), uputstvo za upotrebu

Specifikacije: Izlaz: 230V~50Hz; Maksimalno opterećenje: 16A / 3680W; Broj utičnica: 5; USB portovi: 2x USB-A, 1x USB-C; USB-A izlaz: 5V~2.4A (12W); USB-C izlaz: 5V~3A(15W); Ukupno: 5V~3.1A; Prenaponska zaštita: 700J; Dimenzije: 380x52x33mm; Težina: 531g; Dužina kabla: 1,5 m; Materijal: vatrootporni PC.

Instalacija i upotreba:

Lokacija: Izaberite odgovarajuće mesto za prenaponsku zaštitu koja je suvo i dobro provetreno. Montirajte uređaj na zid pomoću montažnih otvora ili ga postavite na stabilnu površinu.

Povezivanje na mrežu: Uverite se da je glavni prekidač na uređaju u položaju "OFF". Uključite napojni kabl u standardnu električnu utičnicu (230V).

Povezivanje uređaja: Priključite do 5 električnih uređaja na utičnice prenaponske zaštite. Koristite USB portove za punjenje mobilnih uređaja: USB-A portovi – Pogodni za većinu pametnih telefona, tableta i drugih uređaja. USB-C port – Idealan za moderne uređaje koji podržavaju USB-C punjenje.

Uključivanje: Postavite glavni prekidač u položaj "ON". Zelena lampica pokazuje da je prenaponska zaštita aktivna i da štiti priključene uređaje.

Bezbednosna uputstva:

- Iz bezbednosnih razloga, nemojte otvarati ili popravljati uređaj. Nepravilna podešavanja mogu oštetiti proizvod i izazvati ozbiljne povrede. Sve popravke poverite profesionalnom servisu.
- Ovaj proizvod je namenjen isključivo za upotrebu u zatvorenom prostoru. Ne koristite na otvorenom ili u okruženjima sa visokom vlažnošću.
- Ne koristite prenaponsku zaštitu za povezivanje uređaja velike snage kao što su električni grejači ili industrijske mašine koje prelaze maksimalno opterećenje od 3680W. Nemojte prekoračiti maksimalno opterećenje od 3680W. Ovo može dovesti do pregrevanja ili oštećenja uređaja i priključenih aparata.
- Uverite se da je uređaj postavljen na stabilnu površinu ili pravilno pričvršćen za zid.
- Ne postavljajte uređaj u blizini zapaljivih materijala.
- Ne koristite uređaj sa oštećenim kablom ili utičnicama. Redovno proveravajte stanje uređaja i kabla.
- Držite uređaj van domašaja dece i kućnih ljubimaca.
- Nemojte nikada dodirivati uređaj mokrim rukama. Ne koristite uređaj u blizini vode (npr. u kupatilu ili kuhinji) i izbegavajte kontakt sa tečnostima. Ako se uređaj pokvasi, odmah ga isključite iz struje i ostavite da se potpuno osuši.
- Uverite se da ventilacioni otvori na uređaju nisu prekriveni. Ako se uređaj zagreje, odmah ga isključite i odvojite iz struje.
- Ako je uređaj oštećen (npr. napukao poklopac, oštećene utičnice ili USB portovi), odmah prestanite sa korišćenjem i obratite se ovlašćenom servisu ili stručnjaku za popravku.
- U ekstremnim uslovima, kao što je direktan udar groma, postoji rizik od oštećenja uređaja čak i pri korišćenju prenaponske zaštite. Za maksimalnu zaštitu, isključite uređaj iz mreže.
- Čistite suvom krpom (po potrebi) i samo kada je proizvod isključen iz mreže. Ne koristite agresivna sredstva za čišćenje.

RO – MANUAL DE UTILIZARE

Conținutul pachetului: Protector de supratensiune WG cu 5 prize, cablu de alimentare integrat (1,5 m), manual de utilizare

Спецификации: Ієсіре: 230 V–50 Hz; Sarcină maximă: 16 A / 3680 W; Număr de prize: 5; Porturi USB: 2x USB-A, 1x USB-C; Ієсіре USB-A: 5 V–2.4 A (12 W); Ієсіре USB-C: 5 V–3 A (15 W); Total: 5V–3.1A; Protecție la supratensiune: 700J; Dimensiuni: 380x52x35mm; Greutate: 531g; Lungime cablu: 1.5 m; Material: PC rezistent la foc.

Іnstalare și utilizare:

Аmpласаре: Аlege un loc potrivit pentru protecția la supratensiune, care să fie uscat și bine aerisit. Монтажі dispozitivului pe perete folosind oniciile de montare sau аșezați-l pe o suprafață stabilă.

Conectarea la rețeaua electrică: Аsigurați-vă că Іnterupătorul principal al dispozitivului este în poziția „OFF”. Conectați cablul de alimentare la o priză electrică standard (230 V).

Conectarea dispozitivului: Conectați până la 5 dispozitive electrice la prizele de pe dispozitivul de protecție împotriva supratensiunii. Utilizați porturile USB pentru a încărca dispozitive mobile: porturi USB-A – potrivite pentru majoritatea smartphone-urilor, tabletelor și altor dispozitive. Port USB-C – Іdeal pentru dispozitive moderne care acceptă Іncărcarea prin USB-C.

Рornire: Setați comutatorul principal în poziția „ON”. Іndicatorul luminos verde semnalează că dispozitivul de protecție la supratensiune este activ și oferă protecție dispozitivelor conectate.

Іnstrucțiuni de siguranță:

- Din motive de siguranță, nu modificați dispozitivul. Setările incorecte pot deteriora produsul și pot provoca vătămări grave. Адресаți-vă unui centru de service profesional pentru toate reparațiile.
- Аcest produs este destinat exclusiv utilizării în interior. Nu utilizați în exterior sau în medii cu umiditate ridicată.
- Nu utilizați dispozitivul de protecție la supratensiune pentru a conecta aparate de mare putere, cum ar fi Іncălzitoare electrice sau mașini industriale care depășesc sarcina maximă de 3680 W. Nu depășiți sarcina maximă de 3680 W. Аcest lucru poate provoca supraîncălzirea sau deteriorarea dispozitivului și a aparatelor conectate.
- Аsigurați-vă că dispozitivul este аșezat pe o suprafață stabilă sau fixat corespunzător de perete.
- Nu аșezați dispozitivul Іn apropierea materialelor inflamabile.
- Nu utilizați dispozitivul cu cabluri sau prize deteriorate. Verificați periodic starea dispozitivului și a cablului.
- Păstrați dispozitivul la Іndemâna copiilor și animalelor de companie.
- Nu atingeți niciodată dispozitivul cu mâinile ude. Nu utilizați dispozitivul Іn apropierea apei (de exemplu, Іn baie sau bucătărie) și evitați contactul cu lichide. Dacă se varsă lichid pe dispozitiv, deconectați-l Іmediat și Іlăsați-l să se usuce complet.
- Аsigurați-vă că oniciile de ventilație ale dispozitivului nu sunt аcoperite. Dacă dispozitivul se Іncălzеște, opriți-l Іmediat și deconectați-l.
- Dacă dispozitivul este deteriorat (de exemplu, capacul este spart, prizele sau porturile USB sunt deteriorate), opriți-l Іmediat și contactați un centru de service autorizat sau un specialist Іn reparații.
- Іn condiții extreme, cum ar fi Іlovirea directă de fulger, există riscul de deteriorare a dispozitivului chiar și atunci când se utilizează protecție Іmpotriva supratensiunii. Pentru o protecție maximă, deconectați dispozitivul de la rețeaua electrică.
- Curățați cu o cârpă uscată (dacă este necesar) și numai când produsul este deconectat de la rețeaua electrică. Nu utilizați agenți de curățare agresivi.

BG – РЪКОВОДСТВО ЗА ПОЛЗВАНЕ

Съдържание на опаковката: WG защитен прекъсвач с 5 гнезда, вграден захранващ кабел (1.5 m), ръководство за употреба
Технически характеристики: Ізход: 230V–50Hz; Максимално натоварване: 16A / 3680W; Брой контакти: 5; USB портове: 2x USB-A, 1x USB-C; USB-A Ізход: 5V–2.4A (12W); USB-C Ізход: 5V–3A (15W); Общo: 5V–3.1A; Защита от пренапрежение: 700J; Размери: 380x52x35mm; Тегло: 531g; Дължина на кабела: 1.5 m; Материал: огнеустойчив PC.

Іnstaliranje и употреба:

Местоположение Ізберете подходящо място за защита от пренапрежение, което е сухо и добре проветриво. Монтаяйте устройството на стената, използвайки монтажните отвори, или го поставете върху стабилна повърхност.

Свързване към електропреносната мрежа: Уверете се, че главният прекъсвач на устройството е в положение „OFF”. Включете захранващ кабел в стандартен електрически контакт (230 V).

Свързване на устройството: Свържете до 5 електрически устройства към гнездата на защитния прекъсвач. Ізползвайте USB портовете за зареждане на мобилни устройства: USB-A портове – подходящи за повечето смартфони, планшети и други устройства. USB-C порт – Ідеален за съвременни устройства, които поддържат USB-C зареждане.

Включване: Поставете главния превключвател в положение „ON”. Зеленият Індикатор свети, когато защитата от пренапрежение е активна и осигурява защита на свързаните устройства.

Іnstrukcija за безопасност:

- От съображения за безопасност не манипулирайте устройството. Неправилните настройки могат да повредят продукта и да причинят сериозни наранявания. Всички ремонти трябва да се извършват от професионален сервисен център.
- Този продукт е предназначен само за употреба на закрито. Не използвайте на открито или в среда с висока влажност.
- Не използвайте защитата от пренапрежение за свързване на уреди с висока мощност, които електрически нагреватели или индустриални машини, които надвишават максималното натоварване от 3680 W. Не превишавайте максималното натоварване от 3680 W. Това може да доведе до прегряване или повреда на устройството и свързаните уреди.
- Уверете се, че устройството е поставено на стабилна повърхност или е добре закрепено към стената.
- Не поставяйте устройството в близост до запалими материали.
- Не използвайте устройството с повреден кабел или контакти. Редовно проверявайте състоянието на устройството и кабела.
- Дръжте устройството далеч от деца и домашни любимци.
- Нікога не докосвайте устройството с мокри ръце. Не използвайте устройството в близост до вода (например в банята или кухнята) и Ізбягвайте контакт с течности. Ако върху устройството се разлее течност, незабавно го Ізключете от електрическата мрежа и го оставете да Ізсъхне напълно.
- Уверете се, че отворите за вентилация на устройството не са покрити. Ако устройството се нагрее, Ізключете го незабавно и го Ізвадете от контакта.
- Ако устройството е повредено (например счупен капак, повредени гнезда или USB портове), спрете незабавно да го използвате и се свържете с оторизиран сервисен център или специалист по ремонт.
- При екстремни условия, като пряк удар от мълния, съществува риск от повреда на устройството, дори когато се използва защита от пренапрежение. За максимална защита Ізключете устройството от електрическата мрежа.
- Почистете с суха кърпа (ако е необходимо) и само когато продуктът е Ізключен от електрическата мрежа. Не използвайте агресивни почистващи средства.

UA – ІNСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Комплект поставки: Захисний пристрій від перенапруги WG з 5 розетками, вбудований кабель живлення (1,5 м), Інструкція користувача

Технічні характеристики: Вихід: 230 В ~ 50 Гц; Максимальне навантаження: 16 А / 3680 Вт; Кількість розеток: 5; USB-порти: 2x USB-A, 1x USB-C; Вихід USB-A: 5 В–2.4 А (12 Вт); Вихід USB-C: 5 В–3 А (15 Вт); Загалом: 5 В–3.1 А; Захист від перенапруги: 700 Дж; Розміри: 380x52x35 мм; Вага: 531 г; Довжина кабелю: 1,5 м; Матеріал: вогнестійкий полікарбонат.

Встановлення та використання:

Розташування: Виберіть для пристрою сухе та добре провітроване місце. Закріпіть пристрій на стіні за допомогою отворів для кріплення або поставте на стійку поверхню.

Підключення до мережі: Переконайтеся, що головний вимикач на пристрої знаходиться в положенні «OFF». Підключіть шнур живлення до стандартної електричної розетки (230 В).

Підключення пристрою: До розеток на пристрої захисту від перенапруги можна підключити до 5 електричних пристроїв. Використовуйте USB-порти для заряджання мобільних пристроїв: порти USB-A – підходять для більшості смартфонів, планшетів та інших пристроїв. Порт USB-C – Ідеальний для сучасних пристроїв, що підтримують заряджання через USB-C.

Увiмкнення: Встановiть головний вимикач у положення «ON». Зелений iндикатор сигналізує, що мережевий фiльтр працює i забезпечує захист пiдключених пристроїв.

Інструкції з безпеки:

- З мiркувань безпеки не втручайтеся в роботу пристрою. Неправильні налаштування можуть пошкодити вирiб i спричинити серйозні травми. Усі ремонтні роботи слід виконувати в професійному сервісному центрі.
- Цей вирiб призначений тільки для використання в приміщенні. Не використовуйте на відкритому повітрі або в умовах високої вологості.
- Не використовуйте захист від перенапруги для пiдключення потужних приладів, таких як електричні обігрівачі або промислові машини, які перевищують максимальне навантаження 3680 Вт. Не перевищуйте максимальне навантаження 3680 Вт. Це може призвести до перегріву або пошкодження пристрою та пiдключених приладів.
- Переконайтеся, що пристрій встановлено на стійкій поверхні або надійно закріплено до стіни.
- Не ставте пристрій поблизу легкозаймистих матеріалів.
- Не використовуйте пристрій з пошкодженням кабелем або розетками. Регулярно перевіряйте стан пристрою та кабелю.
- Тримайте пристрій у недоступному для дітей та домашніх тварин місці.
- Ніколи не торкайтеся пристрою мокрим руками. Не використовуйте пристрій поблизу води (наприклад, у ванній кімнаті або на кухні) та уникайте контакту з рiдинами. Якщо на пристрій пролилася рiдина, негайно вiд'єднайте його від мережі та дайте йому повністю висохнути.
- Переконайтеся, що вентиляційні отвори на пристрої не закриті. Якщо пристрій нагрівається, негайно вимкніть його та вiд'єднайте від мережі.
- Якщо пристрій пошкоджено (наприклад, розбито кришку, пошкоджено роз'єми або USB-порти), негайно припиніть його використання та зверніться до авторизованого сервісного центру або фахівця з ремонту.
- В екстремальних умовах, таких як прямий удар блискавицею, iснує ризик пошкодження пристрою навіть при використанні захисту від перенапруги. Для максимального захисту вiдключіть пристрій від мережі.
- Очищайте сухим ганчіркою (за необхідності) i тільки після вiдключення пристрою від мережі. Не використовуйте агресивні миючі засоби.

DK – BRUGERMANUAL

Pakkeindhold: WG overspændingsbeskytter med 5 stik, integreret strømkabel (1,5 m), brugervejledning

Specifikationer: Udgang: 230 V~50 Hz; Maksimal belastning: 16 A / 3680 W; Antal stik: 5; USB-porte: 2x USB-A, 1x USB-C; USB-A-udgang: 5 V~2,4 A (12 W); USB-C-udgang: 5 V~3 A (15 W); 1 alt: 5V~3,1A; Overspændingsbeskyttelse: 700J; Mål: 380x52x35mm; Vægt: 531g; Kabellængde: 1,5 m; Materiale: brandsikkert PC.

Installation og brug:

Placering: Vælg et passende sted til overspændingsbeskyttelsen, som er tørt og godt ventileret. Monter enheden på væggen ved hjælp af monteringshullerne eller placer den på en stabil overflade.

Tilslutning til lysnettet: Sørg for, at hovedafbryderen på enheden er i position "OFF". Sæt netledningen i en standardstikkontakt (230 V).

Tilslutning af enheden: Tilslut op til 5 elektriske enheder til stikkene på overspændingsbeskyttelsen. Brug USB-portene til at oplade mobile enheder: USB-A-porte – Egnede til de fleste smartphones, tablets og andre enheder. USB-C-port – Ideel til moderne enheder, der understøtter USB-C-opladning.

Tænding: Sæt hovedafbryderen i position "ON". Den grønne indikatorlampe lyser, når overspændingsbeskyttelsen er aktiv og beskytter de tilsluttede enheder.

Sikkerhedsinstruktioner:

- Af sikkerhedsmæssige årsager må du ikke manipulere med enheden. Forkerte indstillinger kan beskadige produktet og forårsage alvorlig personskade. Alle reparationer skal udføres af et professionelt servicecenter.
- Dette produkt er kun beregnet til indendørs brug. Må ikke bruges udendørs eller i omgivelser med høj luftfugtighed.
- Brug ikke overspændingsbeskyttelse til at tilslutte apparater med høj effekt, såsom elektriske varmeapparater eller industrielle maskiner, der overskrider den maksimale belastning på 3680 W. Overskrid ikke den maksimale belastning på 3680 W. Dette kan medføre, at enheden og tilsluttede apparater overophedes eller beskadiges.
- Sørg for, at enheden er placeret på en stabil overflade eller fastgjort korrekt til væggen.
- Placer ikke enheden i nærheden af brandfarlige materialer.
- Brug ikke enheden med et beskadiget kabel eller stik. Kontroller regelmæssigt enhedens og kablets tilstand.
- Hold enheden uden for rækkevidde af børn og kæledyr.
- Rør aldrig ved enheden med våde hænder. Brug ikke enheden i nærheden af vand (f.eks. i badeværelset eller køkkenet) og undgå kontakt med væsker. Hvis der spildes væske på enheden, skal du straks trække stikket ud og lade den tørre helt.
- Sørg for, at ventilationsåbningerne på enheden ikke er tildækkede. Hvis enheden bliver varm, skal du straks slukke den og frakoble den.
- Hvis enheden er beskadiget (f.eks. brudt dæksel, beskadigede stik eller USB-porte), skal du straks stoppe med at bruge den og kontakte et autoriseret servicecenter eller en reparationsspecialist.
- Under ekstreme forhold, f.eks. ved direkte lynnedslag, er der risiko for beskadigelse af enheden, selvom der er overspændingsbeskyttelse. For maksimal beskyttelse skal du frakoble enheden fra lysnettet.
- Rengør med en tør klud (hvis nødvendigt) og kun, når produktet er frakoblet lysnettet. Brug ikke aggressive rengøringsmidler.

FI – KÄYTTÖOHJE

Pakkauksen sisältö: WG-ylijännitesuoja, 5 pistorasiasia, integroitu virtajohto (1,5 m), käyttöohje

Tekniset tiedot: Lähtö: 230 V~50 Hz; Suurin kuormitus: 16 A / 3680 W; Pistorasiamäärä: 5; USB-portit: 2x USB-A, 1x USB-C; USB-A-lähtö: 5 V~2,4 A (12 W); USB-C-lähtö: 5 V~3 A (15 W); Yhteensä: 5 V~3,1 A; Ylijännitesuoja: 700 J; Mitat: 380 x 52 x 35 mm; Paino: 531 g; Kaapelin pituus: 1,5 m; Materiaali: palonkestävä PC.

Asennus ja käyttö:

Sijoitus Valitse ylijännitesuojalle sopiva paikka, joka on kuiva ja hyvin tuuletettu. Kiinnitä laite seinään kiinnitysreikien avulla tai aseta se vakaalle alustalle.

Liitäntä verkkovirtaan: Varmista, että laitteen pääkytkin on asennossa "OFF". Kytke virtajohto tavalliseen pistorasiaan (230 V).

Laiteen kytkeminen: Liitä enintään 5 sähkölaiteita ylijännitesuojan pistorasiasioihin. Lataa mobiililaitteita USB-porttien kautta: USB-A-portit – Sopivat useimpiin alypuhelimiin, tableteihin ja muihin laitteisiin. USB-C-portti – Ihanteellinen modernille laitteille, jotka tukevat USB-C-latausta.

Käynnistäminen: Aseta pääkytkin asentoon "ON". Vihreä merkivalo osoittaa, että ylijännitesuoja on aktiivinen ja suojaa kytkettyjä laitteita.

Turvallisuusohjeet:

- Turvallisuussyistä älä käsittele laitetta. Väärät asetusket voivat vahingoittaa tuotetta ja aiheuttaa vakavia vammoja. Kaikki korjaukset on annettava ammattitaitoisien huoltokeskusten tehtäväksi.
- Tämä tuote on tarkoitettu vain sisäkäyttöön. Älä käytä ulkona tai kosteissa tiloissa.
- Älä käytä ylijännitesuojaa liittämään suuritehoisia laitteita, kuten sähkölämmittimiä tai teollisuuslaitteita, joiden maksimikuormitus ylittää 3680 W. Älä ylitä 3680 W:n enimmäiskuormitusta. Tämä voi aiheuttaa laitteen ja siihen kytkettyjen laitteiden ylikuumenemisen tai vaurioitumisen.
- Varmista, että laite on sijoitettu vakaalle alustalle tai kiinnitetty kunnolla seinään.
- Älä sijoita laitetta syttyvien materiaalien lähelle.
- Älä käytä laitetta, jos kaapeli tai pistorasiat ovat vaurioituneet. Tarkista laitteen ja kaapelin kunto säännöllisesti.
- Pidä laite poissa lasten ja lemmikkieläinten ulottuvilta.
- Älä kosketa laitetta märillä käsillä. Älä käytä laitetta veden lähellä (esim. kylpyhuoneessa tai keittiössä) ja vältä kosketusta nesteiden kanssa. Jos laitteeseen roiskuu nestettä, irrota se välittömästi pistorasiasista ja anna sen kuivua kokonaan.
- Varmista, että laitteen tuuletusaukot eivät ole peitossa. Jos laite kuumenee, sammuta se välittömästi ja irrota se pistorasiasista.
- Jos laite on vaurioitunut (esim. kassat rikkoutunut, pistorasiat tai USB-portit vaurioituneet), lopeta sen käyttö välittömästi ja ota yhteyttä valtuutettuun huoltokeskukseen tai korjausasiantuntijaan.

- Ärimmäisissä olosuhteissa, kuten suorassa salamaniskussa, laite voi vaurioitua jopa ylijännitesuojan käytöstä huolimatta. Parhaan suojan saavuttamiseksi irrota laite verkkovirrasta.
- Puhdista kuivalla liinalla (tarvittaessa) ja vain, kun laite on irrotettu verkkovirrasta. Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita.

SE – ANVÄNDARMANUAL

Förpackningens innehåll: Överspänningsskydd med 5 uttag, integrerad strömkabel (1,5 m), användarhandbok

Specifikationer: Utgång: 230 V~50 Hz; Maximal belastning: 16 A / 3680 W; Antal uttag: 5; USB-portar: 2x USB-A, 1x USB-C; USB-A-utgång: 5 V~2,4 A (12 W); USB-C-utgång: 5 V~3 A (15 W); Totalt: 5V~3,1A; Överspänningsskydd: 700J; Mått: 380x52x35mm; Vikt: 531g; Kabellängd: 1,5 m; Material: brandsäker PC.

Installation och användning:

Placering: Välj en lämplig plats för överspänningsskyddet som är torr och väl ventilerad. Montera enheten på väggen med hjälp av monteringshålen eller placera den på en stabil yta.

Anslutning till elnätet: Se till att huvudströmbrytaren på enheten är i läge "OFF". Anslut nätsladden till ett standarduttag (230 V).

Anslutna enheter: Anslut upp till 5 elektriska enheter till uttagen på överspänningsskyddet. Använd USB-portarna för att ladda mobila enheter: USB-A-portar – Passar de flesta smartphones, surfplattor och andra enheter. USB-C-port – Perfekt för moderna enheter som stöder USB-C-laddning.

Slå på: Ställ huvudströmbrytaren i läge "ON". Den gröna indikatorlampan visar att överspänningsskyddet är aktivt och skyddar de anslutna enheterna.

Säkerhetsanvisningar:

- Av säkerhetsskäl får du inte manipulera enheten. Felaktiga installationer kan skada produkten och orsaka allvariga personskador. Alla reparationer ska utföras av en professionell servicetekniker.
- Denna produkt är endast avsedd för inomhusbruk. Använd inte utomhus eller i miljöer med hög luftfuktighet.
- Använd inte överspänningsskyddet för att ansluta apparater med hög effekt, såsom elektriska värmare eller industriella maskiner, som överskrider den maximala belastningen på 3680 W. Överskrid inte den maximala belastningen på 3680 W. Detta kan orsaka överhettning eller skador på enheten och anslutna apparater.
- Se till att enheten står på en stabil yta eller är ordentligt fastsatt i väggen.
- Placera inte enheten nära brandfarliga material.
- Använd inte enheten med skadade kablar eller uttag. Kontrollera regelbundet enhetens och kabelns skick.
- Förvara enheten utom räckhåll för barn och husdjur.
- Rör aldrig enheten med våta händer. Använd inte enheten nära vatten (t.ex. i badrummet eller köket) och undvik kontakt med vätskor. Om vätska spills på enheten ska du omedelbart koppla ur den och låta den torka helt.
- Se till att ventilationsöppningarna på enheten inte är täckta. Om enheten blir varm, stäng av den omedelbart och koppla bort den.
- Om enheten är skadad (t.ex. trasigt hölje, skadade uttag eller USB-portar), sluta använda den omedelbart och kontakta ett auktoriserat servicecenter eller en reparatör.
- Under extrema förhållanden, t.ex. vid direkt blixtnedslag, finns det risk för skador på enheten även om överspänningsskydd används. För maximalt skydd ska du koppla bort enheten från elnätet.
- Rengör med en torr trasa (vid behov) och endast när produkten är urkopplad från elnätet. Använd inte aggressiva rengöringsmedel.

GR – ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

Περιεχόμενα συσκευασίας: Προστατευτικό κύματος WG με 5 πρίζες, ενσωματωμένο καλώδιο τροφοδοσίας (1,5 m), εγχειρίδιο χρήστη

Προδιαγραφές: Έξοδος: 230V~50Hz; Μέγιστο φορτίο: 16A / 3680W; Αριθμός υποδοχών: 5; Θύρες USB: 2x USB-A, 1x USB-C; Έξοδος USB-A: 5V~2,4A (12W) ; Έξοδος USB-C: 5V~3A(15W); Σύνολο: 5V~3,1A; Προστασία από υπερτάσεις: 700J; Διαστάσεις: 380x52x35mm; Βάρος: 531g; Μήκος καλωδίου: 1,5 m; Υλικό: πυρίμαχο PC.

Εγκατάσταση και χρήση:

Θέση Επιλέξτε μια κατάλληλη θέση για την προστασία από υπερτάσεις, η οποία να είναι στεγνή και καλά αεριζόμενη. Τοποθετήστε τη συσκευή στον τοίχο χρησιμοποιώντας τις οπές στερέωσης ή τοποθετήστε την σε σταθερή επιφάνεια.

Σύνδεση με το δίκτυο: Βεβαιωθείτε ότι ο κύριος διακόπτης της συσκευής βρίσκεται στη θέση «OFF». Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας σε μια τυπική πρίζα (230V).

Σύνδεση της συσκευής: Συνδέστε έως και 5 ηλεκτρικές συσκευές στις πρίζες του προστατευτικού υπερτάσεων. Χρησιμοποιήστε τις θύρες USB για να φορτίσετε κινητές συσκευές: Θύρες USB-A – Κατάλληλες για τα περισσότερα smartphone, tablet και άλλες συσκευές. Θύρα USB-C – Ιδανική για σύγχρονες συσκευές που υποστηρίζουν φόρτιση USB-C.

Ενεργοποίηση: Θέστε τον κύριο διακόπτη στη θέση «ON». Η πράσινη ενδεικτική λυχνία σηματοδοτεί ότι το προστατευτικό υπερτάσεων είναι ενεργό και παρέχει προστασία στις συνδεδεμένες συσκευές.

Οδηγίες ασφαλείας:

- Για λόγους ασφαλείας, μην παραβιάζετε τη συσκευή. Λανθασμένες ρυθμίσεις ενδέχεται να προκαλέσουν ζημιά στο προϊόν και σοβαρούς τραυματισμούς. Αναθέστε όλες τις επισκευές σε ένα εξειδικευμένο κέντρο σέρβις.
- Αυτό το προϊόν προορίζεται αποκλειστικά για χρήση σε εσωτερικούς χώρους. Μην το χρησιμοποιείτε σε εξωτερικούς χώρους ή σε περιβάλλοντα με υψηλή υγρασία.
- Μην χρησιμοποιείτε το προστατευτικό υπερτάσεων για τη σύνδεση συσκευών υψηλής ισχύος, όπως ηλεκτρικές θερμάστρες ή βιομηχανικά μηχανήματα που υπερβαίνουν το μέγιστο φορτίο των 3680W. Μην υπερβαίνετε το μέγιστο φορτίο των 3680W. Αυτό μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση ή βλάβη στη συσκευή και στις συνδεδεμένες συσκευές.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι τοποθετημένη σε σταθερή επιφάνεια ή σωστά στερεωμένη στον τοίχο.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή κοντά σε εύφλεκτα υλικά.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με κατεστραμμένο καλώδιο ή πρίζες. Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση της συσκευής και του καλωδίου.
- Κρατήστε τη συσκευή μακριά από παιδιά και κατοικίδια ζώα.
- Μην αγγίζετε ποτέ τη συσκευή με βρεγμένα χέρια. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε νερό (π.χ. στο μπάνιο ή στην κουζίνα) και αποφύγετε την επαφή με υγρά. Εάν χυθεί υγρό πάνω στη συσκευή, αποσυνδέστε την αμέσως και αφηρέστε την να στεγνώσει εντελώς.
- Βεβαιωθείτε ότι τα ανήλικα εξαρτήματα της συσκευής δεν είναι καλυμμένα. Εάν η συσκευή ζεσταθεί, απενεργοποιήστε την αμέσως και αποσυνδέστε την.
- Εάν η συσκευή έχει υποστεί ζημιά (π.χ. σπασμένο κάλυμμα, κατεστραμμένες πρίζες ή θύρες USB), σταματήστε αμέσως τη χρήση της και επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις ή έναν ειδικό τεχνικό.
- Σε ακραίες συνθήκες, όπως σε περιπτώσεις άμεσου κεραυνού, υπάρχει κίνδυνος ζημιάς στη συσκευή, ακόμη και όταν χρησιμοποιείται προστασία από υπερτάσεις. Για μέγιστη προστασία, αποσυνδέστε τη συσκευή από το δίκτυο.
- Καθαρίστε με ένα στεγνό πανί (εάν είναι απαραίτητο) και μόνο όταν το προϊόν είναι αποσυνδεδεμένο από το δίκτυο. Μην χρησιμοποιείτε ισχυρά καθαριστικά.

LT – NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

Pakuotės turinys: WG apsauga nuo viršįtampių su 5 lizdais, integruotas maitinimo kabelis (1,5 m), vartotojo vadovas

Techniniai duomenys: Išėjimo galia: 230 V~50 Hz; Maksimali apkrova: 16 A / 3680 W; Lizdų skaičius: 5; USB prievadai: 2x USB-A, 1x USB-C; USB-A išėjimo galia: 5 V~2,4 A (12 W); USB-C išėjimo galia: 5 V~3 A(15 W); Iš viso: 5 V~3,1 A; Apsauga nuo viršįtampių: 700 J; Matmenys: 380 x 52 x 35 mm; Svoris: 531 g; Kabelių ilgis: 1,5 m; Medžiaga: ugniai atsparus PC.

Montavimas ir naudojimas:

Vieta Pasirinkite tinkamą vietą apsaugai nuo viršįtampių, kuri būtų sausa ir gerai vėdinama. Pritvirtinkite įrenginį prie sienos naudodami tvirtinimo skyles arba pastatykite ant stabilaus paviršiaus.

- Saugumo sumetimais, nebandykite keisti prietaiso. Neteisingi nustatymai gali sugadinti produktą ir sukelti rimtus sužalojimus. Visus remonto darbus atlikite profesionalioje serviso centre.
- Šis produktas skirtas naudoti tik patalpose. Nenaudokite lauke ar vietose, kur yra didelė drėgmė.
- Nenaudokite apsaugos nuo virštampių prijungti didelės galios prietaisams, pvz., elektrinėms šildymo priemonėms ar pramoniniams mašinoms, kurių maksimali aprova viršija 3680 W. Nepereikite maksimalios 3680 W aprovos. Tai gali sukelti prietaiso ir prijungtų prietaisų perkaitimą arba sugadinimą.
- Įsitikinkite, kad prietaisas stovi ant stabilaus paviršiaus arba yra tinkamai pritvirtintas prie sienos.
- Nelaikykite prietaiso šalia degių medžiagų.
- Nenaudokite prietaiso su pazeistų kabelių ar laidais. Reguliariai tikrinkite prietaiso ir laido būklę.
- Laikykite prietaisą vaikams ir gyvūnams nepasiekiamoje vietoje.
- Nelaikydami prietaiso drėgnomis rankomis. Nenaudokite prietaiso šalia vandens (pvz., vonios kambaryje ar virtuvėje) ir vengsite sąlyčio su skysčiais. Jei prietaisas buvo apipiltas skysčiu, nedelsdami išjunkite jį iš elektros tinklo ir palikite visiškai išdžiūti.
- Įsitikinkite, kad prietaiso ventiliacijos angos nėra uždengtos. Jei prietaisas įkaista, nedelsdami jį išjunkite ir atjunkite nuo maitinimo šaltinio.
- Jei prietaisas yra sugadintas (pvz., sulaužytas dangtelis, sugadinti laidai arba USB priedai), nedelsdami nusotkite jį naudoti ir kreipkitės į įgaliotąjį aptarnavimo centrą arba remonto specialistą.
- Ekstremaliomis sąlygomis, pvz., tiesioginio žaibo smūgio atveju, net ir naudojant apsaugą nuo virštampių, yra pavojus, kad prietaisas bus sugadintas. Siekiant užtikrinti maksimalią apsaugą, atjunkite įrenginį nuo elektros tinklo.
- Valykite sausa šluoste (jei reikia) ir tik tada, kai prietaisas yra atjungtas nuo elektros tinklo. Nenaudokite agresyvių valymo priemonių.

LV – LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA

- Drošības apsvērumu dēļ neaiztikt ierīci. Nepareizi iestatījumi var bojāt produktu un izraisīt nopietnus ievainojumus. Visi remontdarbi jāveic profesionālā servisa centrā.
- Šis produkts ir paredzēts lietošanai tikai telpās. Nelietojiet ārpus telpām vai vidē ar augstu mitruma līmeni.
- Pārslodzes aizsardzību nelietojiet, lai pieslēgtu lieljaudas ierīces, piemēram, elektriskos slēdītājus vai rūpnieciskas iekārtas, kuru maksimālā jauda pārsniedz 3680 W. Nepārsniedziet maksimālo slodzi 3680 W. Tas var izraisīt ierīces un pievienoto ierīču pārkaršanu vai bojājumus.
- Pārīcinieties, ka ierīce ir novietota uz stabilas virsmas vai pareizi piestiprināta pie sienas.
- Nelietojiet ierīci uz uzliesmojošu materiālu tuvumā.
- Nelietojiet ierīci ar bojātu kabeli vai kontaktlīdzām. Regulāri pārbaudiet ierīces un kabeļa stāvokli.
- Ierīci turiet bērnēm un mājdzīvniekiem nepieejamā vietā.
- Nekad nepieskarieties ierīcei ar slapjām rokām. Nelietojiet ierīci ūdens tuvumā (piemēram, vannas istabā vai virtuvē) un izvairieties no saskarses ar šķidrumiem. Ja uz ierīci ir uzliets šķidrums, nekavējoties atvienojiet to no strāvas un ļaujiet tai pilnībā nožūt.
- Pārīcinieties, ka ierīces ventilācijas atvērumi nav aizsegti. Ja ierīce kļūst karsta, nekavējoties izslēdziet un atvienojiet no strāvas.
- Ja ierīce ir bojāta (piemēram, salauzts vāks, bojāti savienotāji vai USB porti), nekavējoties pārtrauciet lietot un sazinieties ar autorizētu servisa centru vai remontu speciālistu.
- Ārkārtējos apstākļos, piemēram, tieša zibens spēriena gadījumā, pastāv ierīces bojājuma risks pat tad, ja tiek izmantota pārsprieguma aizsardzība. Lai nodrošinātu maksimālu aizsardzību, atvienojiet ierīci no elektrotīkla.
- Tīrīd ar sausu drānu (ja nepieciešams) un tikai tad, kad produkts ir atvienots no elektrotīkla. Nelietojiet agresīvus tīrīšanas līdzekļus.

EE – KASUTAJAKÄSITLUS

- Ohutuse tagamiseks ärge seadmega manipuleerige. Vale seadistus võib toodet kahjustada ja põhjustada tõsisid vigastusi. Kõik remonditööd tuleb teha professionaalses teeninduskeskuses.
- Toode on mõeldud kasutamiseks ainult siseruumides. Ärge kasutage toodet välitingimustes ega kõrge õhuniiskusega keskkondades.
- Ärge kasutage ülepingekaitset suure võimsusega seadmete, nagu elektriradiaatorite või tööstusmasinate ühendamiseks, mille maksimaalne koormus ületab 3680 W. Ärge ühendat maksimaalselt koormust 3680 W. See võib põhjustada seadme ja ühendatud seadmete ülekuumenemist või kahjustumist.
- Veenduge, et seade on asetatud stabiilsele pinnale või korralikult kinnitatud seinale.
- Ärge asetage seadet tuleohtlike materjalide lähedusse.
- Ärge kasutage seadet, kui kaabel või pistikupesad on kahjustatud. Kontrollige regulaarselt seadme ja kaabli seisukorda.
- Hoidke seade laste ja lemmikloomade eest eemal.
- Ärge puudutage seadet märgade kätega. Ärge kasutage seadet vee läheduses (nt vannitoas või köögis) ja vältige kokkupuudet vedelikega. Kui seade on märjaks saanud, ühendage see kohe vooluvõrust ja laske täielikult kuivada.

- Veenduge, et seadme ventilatsioonivahend ei oleks kinni. Kui seade kuumeneb, lülitage see kohe välja ja ühendage vooluvõrgust lahti.
- Kui seade on kahjustatud (nt katki kate, kahjustatud pistikupesad või USB-pordid), lõpetage selle kasutamine kohe ja võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega või remondispetsialistiga.
- Äärmuslikes tingimustes, näiteks otseste väiklõhki korral, on seadme kahjustumise oht isegi ülepingekaitse kasutamisel. Maksimaalse kaitse tagamiseks ühendage seade vooluvõrgust lahti.
- Puhastage kuiva lapiga (vajadusel) ja ainult siis, kui toode on vooluvõrgust lahti ühendatud. Ärge kasutage agressiivseid puhastusvahendeid.

TR – KULLANIM KILAVUZU

Paket içeriği: 5 soketli WG aşırı gerilim koruyucu, entegre güç kablosu (1,5 m), kullanım kilavuzu

Teknik özellikleri: Çıkış: 230V–50Hz; Maksimum yük: 16A / 3680W; Priz sayısı: 5; USB bağlantı noktaları: 2x USB-A, 1x USB-C; USB-A çıkışı: 5V–2,4A (12W); USB-C çıkışı: 5V–3A(15W); Toplam: 5V–3,1A; Aşırı gerilim koruması: 700J; Boyutlar: 380x52x35mm; Ağırlık: 531g; Kablo uzunluğu: 1,5 m; Malzeme: yaygın davalanıklı PC.

Kurulum ve kullanim:

Yer Aşırı gerilim koruması için kuru ve ıyını havalandırılmış uygun bir yer seçin. Cihazı montaj deliklerini kullanarak duvara monte edin veya sabit bir yüzeye yerleştirin.

Şebekeye bağlantı: Cihazın ana şalterinin "OFF" konumunda olduğundan emin olun. Güç kablosunu standart bir elektrik prizine (230V) takın.

Cihazın bağlanması: Aşırı gerilim koruyucusundaki prizele en fazla 5 elektrikli cihaz bağlayın. USB bağlantı noktalarını mobil cihazları şarj etmek için kullanın: USB-A bağlantı noktaları – Çoğu akıllı telefon, tablet ve diğer cihazlar için uygundur. USB-C bağlantı noktası – USB-C şarjı destekleyen modern cihazlar için idealdir.

Açma: Ana anahtarı "AÇIK" konumuna getirin. Yeşil gösterge ışığı, aşırı gerilim koruyucunun aktif olduğunu ve bağlı cihazlara koruma sağladığını gösterir.

Güvenlik talimatları:

- Güvenlik nedeniyle, cihazı kurcalamayın. Yanlış ayarlar ürüne zarar verebilir ve ciddi yaralanmalara neden olabilir. Tüm onarımları profesyonel bir servis merkezine yaptırın.
- Bu ürün sadece iç mekanlarda kullanılmak içindir. Dış mekanlarda veya nem oranı yüksek ortamlarda kullanmayın.
- Elektrikli ısıtıcılar veya 3680 W'lık maksimum yükü aşan endüstriyel makineler gibi yüksek güçlü cihazları bağlamak için aşırı gerilim koruyucuyu kullanmayın. 3680 W'lık maksimum yükü aşmayın. Bu, cihazın ve bağlı cihazların aşırı ısınmasına veya hasar görmesine neden olabilir.
- Cihazın sabit bir yüzeye yerleştirildiğinden veya duvara düzgün bir şekilde sabitlendiğinden emin olun.
- Cihazı yanıcı maddelerin yakınına yerleştirmeyin.
- Kabloları veya prizleri hasarlı cihazları kullanmayın. Cihazın ve kablounun durumunu düzenli olarak kontrol edin.
- Cihazı çocukların ve evcil hayvanların erişemeyeceği bir yerde tutun.
- Cihazı ıslak ellerle dokunmayın. Cihazı suya yakın yerlerde (örneğin banyo veya mutfak) kullanmayın ve sıvıların temasından kaçının. Cihazın üzerine sıvı dökülürse, hemen fişini çekin ve tamamen kurumasını bekleyin.
- Cihazın havalandırma deliklerinin kapalı olduğundan emin olun. Cihaz ısınır, derhal kapatın ve fişini çekin.
- Cihaz hasar görürse (örneğin, kapak kırık, soketler veya USB bağlantı noktaları hasarlı), hemen kullanmayı bırakın ve yetkili bir servis merkezine veya onarım uzmanına başvurun.
- Doğrudan yıldırım çarpması gibi aşırı koşullarda, aşırı gerilim koruması kullanıldığında bile cihazın hasar görme riski vardır. Maksimum koruma için cihazı elektrik şebekesinden çıkartın.
- Kuru bir bezle (gerekirse) ve yalnızca ürün elektrik şebekesinden çıkarıldıktan sonra temizleyin. Aşındırıcı temizlik maddeleri kullanmayın.



EN - Recycling: Electronic and electrical products must not be disposed of in household (mixed) waste but should be disposed of as e-waste. Dispose of waste at the end of the product's life in accordance with applicable legal regulations. Please protect the environment. **CZ - Recykloace:** Elektronické a elektrické produkty nesmějí být vyhazovány do domovních (směsných) odpadu, ale vyvážují se do elektroodpadu. Likvidujte odpad na konci doby životnosti výrobku přiměřeně podle platných zákonných ustanovení. Prosím šetřete životní prostředí. **SK - Recyklácia:** Elektronické a elektrické produkty nesmú byť vyhazované do domového (zmesového) odpadu, ale musia byť odovzdané na zber elektroodpadu. Odpad likvidujte na konci životnosti výrobku v súlade s platnými zákonmi. Prosím, chráňte životné prostredie. **PL - Recycling:** Produkty elektroniczne i elektryczne nie mogą być wyrzucane do odpadów komunalnych (zmieszanych), lecz należy je oddawać do elektroodpadów. Utylizuj odpady po zakończeniu okresu użytkowania produktu zgodnie z obowiązującymi przepisami. Prosimy o dbanie o środowisko. **DE - Recycling:** Elektronische und elektrische Produkte dürfen nicht im Hausmüll (Restmüll) entsorgt werden, sondern müssen dem Elektroschrott zugeführt werden. Entsorgen Sie Abfälle am Ende der Produktlebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen. Bitte schonen Sie die Umwelt. **FR - Recyclage :** Les produits électroniques et électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers (ordures ménagères), mais doivent être déposés dans les points de collecte des déchets électroniques. Éliminez les déchets en fin de vie du produit conformément à la législation en vigueur. Merci de protéger l'environnement. **IT - Riciclaggio:** I prodotti elettronici ed elettrici non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici (indifferenziati), ma devono essere conferiti nei rifiuti elettronici. Smaltire i rifiuti a fine vita del prodotto secondo le normative vigenti. Si prega di proteggere l'ambiente. **NL - Recycling:** Elektronische en elektrische producten mogen niet bij het huishoudelijk (rest)afval worden weggegooid, maar dienen bij het elektronisch afval te worden ingeleverd. Voer afval aan het einde van de levensduur van het product af volgens de geldende wetgeving. Bescherm alstublieft het milieu. **ES - Reciclaje:** Los productos electrónicos y eléctricos no deben desecharse con la basura doméstica (mezclada), sino que deben llevarse a los puntos de recogida de residuos electrónicos. Elimine los residuos al final de la vida útil del producto de acuerdo con la normativa vigente. Por favor, cuide el medio ambiente. **PT - Reciclagem:** Os produtos eletrônicos e elétricos não devem ser descartados no lixo doméstico (misto), mas sim nos resíduos eletrônicos. Elimine os resíduos no final da vida útil do produto de acordo com a legislação aplicável. Por favor, proteja o meio ambiente. **HU - Újrahasznosítás:** Az elektronikus és elektromos termékeket nem szabad a háztartási (vegyes) hulladékaiba dobni, hanem az elektronikai hulladékvagyűjtőbe kell helyezni. A hulladékot a termékek élettartamának végén a hatályos jogszabályoknak megfelelően kell ártalmatlanítani. Kérjük, óvja a környezetet. **HR - Reciklaža:** Elektronički i električni proizvodi ne smiju se odlagati u kućni (miješani) otpad, već se moraju predavati kao elektronički otpad. Otpade zbrinite na kraju životnog vijeka proizvoda u skladu s važećim zakonskim propisima. Molimo čuvajte okoliš. **SI - Reciklaža:** Elektronski in električni izdelkov ni dovoljeno odlagati med gospodinjске (mešane) odpadke, ampak jih je treba oddati kot e-odpadke. Odpadke odstranite ob koncu življenjske dobe izdelka v skladu z veljavnimi zakonskimi predpisi. Prosimo, varujte okolje. **RS - Reciklaža:** Elektronski i električni proizvodi ne smeju se odlagati u kućni (mešoviti) otpad, već se moraju odlagati kao elektronski otpad. Otpad odlazite na kraju životnog veka proizvoda u skladu sa važećim zakonskim propisima. Molimo čuvajte životnu sredinu. **RO - Reciclare:** Produsele electronice și electrice nu trebuie aruncate la gunoierul menajer (amestecat), ci trebuie predate la punctele de colectare pentru deșeurile electronice. Eliminați deșeurile la sfârșitul duratei de viață a produsului conform reglementărilor legale aplicabile. Vă rugăm să protejați mediul. **BG - Рециклиране:** Електронните и електрическите продукти не трябва да се изхвърлят в битовите (смесените) отпадъци, а да се предават като електронен отпадък. Изхвърляйте отпадъците в края на експлоатационния срок на продукта съгласно действащите законови разпоредби. Моля, опазвайте околната среда. **UA - Переробка:** Електронні та електричні вироби не можна викидати в побутові (змішані) відходи, їх потрібно здавати як електронні відходи. Утилізуйте відходи після закінчення терміну служби виробу згідно з чинним законодавством. Будь ласка, бережіть довкілля. **DK - Genbrug:** Elektroniske og elektriske produkter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald (blandet affald), men skal afleveres som elektronikaffald. Bortskaffes ved produktets levetids ophør i overensstemmelse med gældende lovgivning. Venligst vær om miljøet. **FI - Kiertäätys:** Elektronisia ja sähköisiä tuotteita ei saa hävittää talousjätteen (sekaajätteen) mukana, vaan ne on toimitettava sähkö- ja elektroniikkajätteen keräykseen. Hävittä jätteen tuotteen käyttöön lopussa voimassa olevaan lainsäädännön mukaisesti. Ole hyvä ja suojele ympäristöä. **SE - Atervinning:** Elektroniska och elektriska produkter får inte slängas i hushållssoporna (blandavfall) utan ska lämnas som elavfall. Kassera avfallet vid produktens livslängds slut enligt gällande lagstiftning. Var vänlig och skydda miljön. **GR - Ανακύκλωση:** Τα ηλεκτρονικά και ηλεκτρικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται στα οικιακά (μικτά) απορρίμματα, αλλά να παραδίδονται

ως ηλεκτρονικά απόβλητα. Απορρίψτε τα απόβλητα στο τέλος της διάρκειας ζωής του προϊόντος σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία. Παρακαλούμε προσεταθείτε το περιβάλλον. **LT - Perdirbimas:** Elektroniniai ir elektriniai gaminiai negali būti išmetami į buitines (mišrias) atliekas, juos reikia pristatyti kaip elektronines atliekas. Atliekas šalinti pasibaigus gaminio tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LV - Pārstrāde:** Elektroniskie un elektriskie izstrādājumi nedrīkst tikt izmesti sadzīves (jaukto) atkritumos, bet jānodod kā elektronikas atkritumi. Atkritumi jāutilizē pēc produkta kalpošanas laika beigām saskaņā ar spēkā esošajiem tiesību aktiem. Lūdzu, saudzējiet vidi. **EE - Ringlussevõtt:** Elektroonilisi ja elektriseadmed ei tohi visata olmejäätmete (segaolmejäätmete) hulka, vaid need tuleb viia elektroonikajäätmete kogumispunkti. Hävitage jäätmed toote eluea lõppedes vastavalt kehtivatele õigusaktidele. Palun hoidke keskkonda. **TR - Geri Dönüşüm:** Elektronik ve elektrikli ürünler evsel (karışık) atıklarla atılmamalı, elektronik atık olarak imha edilmelidir. Ürünün kullanım ömrünün sonunda atıkları yürürlükteki yasal düzenlemelere uygun şekilde imha edin. Lütfen çevreyi koruyun.



EN - This product complies with all EU directives applicable to it. EU Declaration of Conformity: www.winner-mobile.com **CZ** - Tento výrobek splňuje veškeré požadavky směrnic EU, které se na něj vztahují. EU prohlášení o shodě: www.winner-mobile.com **SK** - Tento výrobok spĺňa všetky požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú. EÚ vyhlásenie o zhode: www.winner-mobile.com **PL** - Ten produkt spełnia wszystkie wymagania dyrektyw UE, które mają do niego zastosowanie. Deklaracja zgodności UE: www.winner-mobile.com **DE** - Dieses Produkt erfüllt alle Anforderungen der für es geltenden EU-Richtlinien. EU-Konformitätserklärung: www.winner-mobile.com **FR** - Ce produit est conforme à toutes les directives de l'UE qui lui sont applicables. Déclaration de conformité UE: www.winner-mobile.com **IT** - Questo prodotto è conforme a tutte le direttive UE applicabili. Dichiarazione di conformità UE: www.winner-mobile.com **NL** - Dit product voldoet aan alle toepasselijke EU-richtlijnen. EU-conformiteitsverklaring: www.winner-mobile.com **ES** - Este producto cumple con todas las directivas de la UE que le son aplicables. Declaración de conformidad de la UE: www.winner-mobile.com **PT** - Este produto cumpre todas as diretivas da UE que lhe são aplicáveis. Declaração de conformidade da UE: [www.winner-mobile.com **HU** - Ez a termék megfelel az alkalmazandó EU-irányelvek minden követelményének. EU megfelelőségi nyilatkozat: \[www.winner-mobile.com **HR** - Ovak proizvod ispunjava sve zahtjeve EU direktiva koje se na njega odnose. EU izjava o sukladnosti: \\[www.winner-mobile.com **SI** - Ta izdelek izpolnjuje vse zahteve direktiv EU, ki se nanj nanašajo. Izjava EU o skladnosti: \\\[www.winner-mobile.com **RS** - Ovak proizvod ispunjava sve zahteve EU direktiva koje se na njega odnose. EU izjava o usaglašenosti: \\\\[www.winner-mobile.com\\\\]\\\\(http://www.winner-mobile.com\\\\) **RO** - Acest produs îndeplinește toate cerințele directivelor UE aplicabile. Declarație UE de conformitate: \\\\[www.winner-mobile.com\\\\]\\\\(http://www.winner-mobile.com\\\\) **BG** - Този продукт отговаря на всички изисквания на приложимите директиви на ЕС. ЕС декларация за съответствие: \\\\[www.winner-mobile.com\\\\]\\\\(http://www.winner-mobile.com\\\\) **UA** - Цей виріб відповідає всім вимогам директив ЄС, які до нього застосовуються. Декларація відповідності ЄС: \\\\[www.winner-mobile.com\\\\]\\\\(http://www.winner-mobile.com\\\\) **DK** - Dette produkt opfylder alle gældende EU-direktiver. EU-overensstemmelseserklæring: \\\\[www.winner-mobile.com\\\\]\\\\(http://www.winner-mobile.com\\\\) **FI** - Tämä tuote täyttää kaikki sitä koskevat EU-direktiivien vaatimukset. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus: \\\\[www.winner-mobile.com\\\\]\\\\(http://www.winner-mobile.com\\\\) **SE** - Denna produkt uppfyller alla tillämpliga EU-direktiv. EU-försäkran om överensstämmelse: \\\\[www.winner-mobile.com\\\\]\\\\(http://www.winner-mobile.com\\\\) **GR** - Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με όλες τις ισχύουσες οδηγίες της ΕΕ. Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ: \\\\[www.winner-mobile.com\\\\]\\\\(http://www.winner-mobile.com\\\\) **LT** - Šis gaminyš atitinka visus jam taikomus ES direktyvų reikalavimus. ES atitikties deklaracija: \\\\[www.winner-mobile.com\\\\]\\\\(http://www.winner-mobile.com\\\\) **LV** - Šis produkts atbilst visām piemērojamām ES direktīvām. ES atbilstības deklarācija: \\\\[www.winner-mobile.com\\\\]\\\\(http://www.winner-mobile.com\\\\) **EE** - See toode vastab kõigile kohaldatavatele ELi direktiividele. ELi vastavusdeklaratsioon: \\\\[www.winner-mobile.com\\\\]\\\\(http://www.winner-mobile.com\\\\) **TR** - Bu ürün, kendisi için geçerli tüm AB direktiflerine uygundur. AB Uygunluk Beyanı: \\\\[www.winner-mobile.com\\\\]\\\\(http://www.winner-mobile.com\\\\)\\\]\\\(http://www.winner-mobile.com\\\)\\]\\(http://www.winner-mobile.com\\)\]\(http://www.winner-mobile.com\)](http://www.winner-mobile.com)

Email support: servis@winner-mobile.com



EN - If you have any questions, please contact our technical support.

CZ - V případě jakýchkoliv dotazů se obraťte na naši technickou podporu.

SK - V prípade akýchkoľvek otázok kontaktujte našu technickú podporu.

PL - W przypadku jakichkolwiek pytań prosimy o kontakt z naszym wsparciem technicznym.

DE - Bei Fragen wenden Sie sich bitte an unseren technischen Support.

FR - En cas de questions, veuillez contacter notre support technique.

IT - In caso di domande, contattare il nostro supporto tecnico.

NL - Neem bij vragen contact op met onze technische ondersteuning.

ES - En caso de cualquier duda, póngase en contacto con nuestro soporte técnico.

PT - Em caso de dúvidas, entre em contato com o nosso suporte técnico.

HU - Kérdés esetén lépjen kapcsolatba műszaki támogatásunkkal.

HR - Za sva pitanja obratite se našoj tehničkoj podršci.

SI - V primeru kakršnihkoli vprašanj se obrnite na našo tehnično podporo.

RS - U slučaju bilo kakvih pitanja obratite se našoj tehničkoj podršci.

RO - Pentru orice întrebări, vă rugăm să contactați suportul nostru tehnic.

BG - При въпроси се обърнете към нашата техническа поддръжка.

UA - У разі будь-яких запитань звертайтеся до нашої технічної підтримки.

DK - Hvis du har spørgsmål, bedes du kontakte vores tekniske support.

FI - Mikäli sinulla on kysyttävää, ota yhteyttä tekniseen tukeemme.

SE - Vid frågor, vänligen kontakta vår tekniska support.

GR - Για οποιαδήποτε απορία, παρακαλούμε επικοινωνήστε με την τεχνική μας υποστήριξη.

LT - Kilus klausimams, kreipkitės į mūsų techninę pagalbą.

LV - Jautājumu gadījumā, lūdzu, sazinieties ar mūsu tehnisko atbalstu.

EE - Küsimuste korral võtke ühendust meie tehnilise toega.

TR - Herhangi bir sorunuz varsa teknik destek ekibimize iletişime geçin.